

## CSL E-4

### Avatet Kimiggutaunitsanginnut Maligatsait

#### CSL E-4 (31-03-2017)

Ilijauullagisimajuk NGSL 2012-07

### Maligatsait Avatet Kimiggutaunitsanginnut Kinugautet Labradorimi Inuit Nunanginni

#### ILANGA 1 ILONNÂGUT

1. Pitsatunik ottugautillu
2. Naittuk taijaugusinga
3. Tukitâttaugusingit
4. Atuttaugunnatut tagvani maligatsani
5. Tukungit

#### ILANGA 2 ILONNÂGUT SULIAKAPVILAGIMMI KAMAGIJAUGIALET

6. Ministaret tilijauningit suliatsani
7. Kanuk âkKisuijutsaumangâta kamagigialimminik tilijaugajangit
8. Ministaret kamatsiagamut ilingagajangit nâmmasingigiamut Kimiggugiamullonet
9. Ministar kamagajangit uKautijaugiagaluaguni
10. Iluani kavamait UKautjigijajet katimajet
11. Ministar Kaujimatitsigialik asinginnik ministarinik pitjutigillugit tilijaunitsangit UKautjigijajet katimajet
12. Itsivautanga UKautjigijajet katimajet
13. Isumatsasiugutaugialet tilitsiligutik UKautjigijajinut katimajinut
14. Suliagigialingit UKautjigijajet katimajet
15. UKautjigijajet katimajet uKautjigijagusingit
16. Suliatsangit KaujimaKatigetitsigiamut SuliaKapvimi

#### ILANGA 3 ILAUKATAUNIK

17. Pejainnik atiKautimmit
18. Ministar tilitsigajakKuk atiKautimmit Kinuagijajumit allatausimajunik Ilagiagutik A-mi
19. Kaujimatitsinik Kinugautinik Kinuagijajusimajunillu Avatet SuliaKapvingani uKautjigijaguset
20. Ilusinga Kaujimattisigiamut Kinugagiamullu
21. SuliaKapvimi kiuguset Kaujimattisigiamut Kinuagijajusimajunillu
22. Avatet SuliaKapvingata uKautjigijagusingit maligatsaliuttaugunnangit
23. Kimiggunik aittuiKâlluni tilitsigutinnik malillugu allasimajumi 4.2.3, 4.2.4- PikKujammi
24. IlauKataunik adjigigiaKavauk Nunamik Atugiamut Pannaigutimmi
25. IlauKataunik naillitisimajunik tukiliuttaumajunik Kimiggunik
26. Tatattugak ilauKataugiamut
27. Ilumiutangit ilauKataugiamut
28. Ministar KinugajakKuk asigiallanginnik Kaujigatsanik
29. IlauKataugiamut ilumiutaKagiaKavuk ilumiutanik malillugit Ilagiagutik PikKujammut
30. IlauKataugiamut ilautitsigiaKavuk Kaujigatsanik tunijausimajunik federal prâvinsiuplu kavamâginnut
31. IlauKataugiamut ilautitsigiaKavuk tukisinattunik uKausinik naillitisimajunik
32. kititangit adjiliuttaumajut
33. Ininga ilauKataugiamut
34. Ministar Kinugajattuk asigiallanginnik Kaujigatsanik
35. Ikajutsiji takutitsigiaKavuk pigumajajunik Kaujitsiutinik
36. SakKititaujut ilaugunnasimanginimmut takutitsigiamik Kaujijaugialinnik
37. Akingit ilauKataugiamut
38. IlauKataugiamut pijagettausimangipat kisiani akiligialik pijagettaupat
39. Kanuk ilauKataugiamut akiligiaKammangâta
40. Ministariup Kanuk piusigigumajanga tikitauguni ilauKataugiamut

#### ILANGA 4 KAUIITTSIUTIK KINUGAUTINIK

41. Ikajutsijik sakKititsigiaKavuk Kaujitsiutimmik atiKautimmut Kinugautimmik
42. Ullusanga, ilumiutangit ammalu atuagaliuttauninga Kaujitsiutik atiKautik
43. Adjiliullugu Kaujitsiutik aititaugiaKavuk Ministarimut
44. Ministar uKautjigajakKuk ikajutsijimik pitjutigillugit Kaujimattisunik atiKautimmik

45. Ikajutsijik KaujimattisigiaKavuk Inunnik
46. Inuit Kaujimattitauningit Kinugautinik ammalu suliaKapvimi suliajigijaujunik tikitauguni atiKautimmik
47. Ilumiutangit kavamani inuit Kaujimattitaunitsangit
48. IlauKataugiamut Kaujimajaugialet aitaullutik asinginnut suliaKapvinut
49. IlauKataugiamut Kaujimajaugialet aitaullutik katimajitsuanut kiggatuttinut asinginnulu
50. IlauKataugiamut Kaujimajaugialet aitaullutik Prâvinsimi Pitsatunilinnut

#### ILANGA 5 NAILLITISIMAJUT KIMIGGUTAUMAJUT

51. Tugâgutingit naillititaumajut Kimiggutaajut
52. Isumatsasiugutaujut ilaujut naillititaumajuni Kimiggutaumajuni
53. Inuit Kaujimattitaunitsangita ullusangit
54. Ministar takilititsigiagunnaKuk inuit Kaujimattitaunitsanginnut
55. Nunalinni kiggatuttet atiKautinik atuinnautitsigiaKavut Inunnut
56. Nunalinni kiggatuttet aittutaugiaKavut Kanuk isumagijanginnik Inuit
57. kamagigialingit Inuit Nunalet kuaparesangita
58. Nunatsiavut kavamanga Kaujimattisinsanga Inunnik
59. Kanuk Kaujimattisinik Inunnik kamagijaujutsaumangât

#### ILANGA 6 SÂMEKATIGENNET

60. Ministar pigiasititsigunnaKuk sâmeKatigenitsanik katimallutik
61. Initsangit sâmeKatigenitsangita katimanningit
62. kititangit ilauKataujutsait sâmeKatigejuni katimajuni
63. Maligatsangit ikajutsijet ilauKataujuit sâmejuni katimajuni
64. KaikKujaugunnaKut isumangatigut Ministaret kamagillugit sunait isumatsasiugutaujuit
65. KaikKujinik Kaujimattisinillu sâmeKatigejutsanik katimallutik
66. Ilumiutangit Kaujimattisigiamut sâmeKatigejutsanik katimallutik
67. kamagigialingit ilauKataujuit sâmeKataullutik katimajuni
68. Tuniggusiatsangit sâmeKataujuit katimajet
69. Kanga aittutauniammangâta tuniggusianik
70. Kanga akilittaugiaKammangâta aittosiat akiliusiat
71. Ministar akilegumagajangituk tuniggusiamik ubvalu akiliusiamik
72. SâmeKatigennet katimannet angmatitaullutik inunnut
73. katimautitsangit sâmeKatigejut katimallutik
74. IkinnipaugiaKavut ilumiutangit katimautitsait
75. Ministar itsivautaugiaKavuk sâmeKatigejuni katimajuni
76. katimautivinet sâmeKatigejuni katimajuni ammalu Kaujimajaugialet tigollajausimajut Ministarimut

#### ILANGA 7 SULIAKAPVINI KIMIGGUNIK KAUJITITSINILLU

77. SuliaKapvimi pusiugialet taitsumani tagvainak inuit katimattitaugesimatualippata
78. SuliaKapvimi suliajsait ilingajut tigollagiamut Kaujigatsanik
79. Iluingalugit suliaKapvimi Kimigguniusimajut Kaujinniusimajullu
80. SuliaKapvimi Kaujititsiutik atausingutitsigiamut uKautjigiagusingatut UKautjigijajet katimajet
81. SuliaKapvimi Kaujititsiutik, uKautjigiagutik ammalu uKautjigiagusingat Ministariup
82. SuliaKapvimi Kaujititsiutik siammatitaugiaKangituk
83. Ilagiagutet ministaret Kaujisasimaningit
84. Kaujititsiutik Prâvinsimut
85. KaujisaKatauningit Prâvinsi
86. Ministaret Kanuk pusiugumajangit Naillitisimajut Kimiggunet Inuit Kaujisapviutillugit
87. Ullusanga Naillitisimajuk Kimiggutimmut Pusiugumajut
88. Ministar takilititsigiagunnaKuk ullusanganik naillitisimajumik Kimiggugiamut pusiugumajuni
89. Inuit Kaujimattitauningit takilititsigianimmut
90. Pusiugialet malillugit Kanuttoningit atiKautik nâmmasiagaluammangât
91. Pusiugialet nutâmik inuit Kaujimattitaunitsanginnut
92. Tagvainauntsak nukKanitsangit Naillitisimajut Kimiggutauningit
93. Atuagaliugiamut Ministar Kanuk pusiugumajanga

#### ILANGA 8 TUKISINATTUT KIMIGGUNIOUSIMAJUT

94. Tukisinattut Kimigguniusimajut kamagijaulippata
95. Inuit Kaujimattitauningit tukisinattunik Kimigguniusimajunik Kinugautiusimajumik naillititausimangitumik
96. Ministar aittuugiaKavuk katimajitsuanik Kaujimattisiummik tukisinattumik Kimigguniusimajumik
97. Tatattugak ilumiutangillu Kaujimattisigiamut katimajitsuanik
98. Ministar sâmotsigiaKavuk naillitisimajumik inuit uKausinginnik Kinugautimmi katimajitsuanik

99. Piusitsait sâmotsigiamik allaKutinnik katimajitsuatsivaKatigengipata
100. Kimigguningit Kinugautimik katimajitsuats
101. Ministar kamagigialingit ilingajut tigollagiamut Inuit Kaujimausinginnik
102. SuliaKapvimi suliatsait ilingajut tukisinattumik Kimigguniusimajumik
103. SuliaKapvimi Kaujitsiutik katimajitsuats
104. Ministar Kaujimattisinitsanga Pitsatunilinnik
105. Kaujimattitaunitsangit ilingajut Pitsatunilinnut
106. kamagigialingit Ministar ilingajut Kanuk pijagellutik piusigigumajanginik katimajitsuats
107. Pisogigialingit Ministariup Kanuk piusigigumajanginni
108. Aittuigunnaik angittaugutunik pisongugiamut aktasinimmulu
109. Ministar tigumiagunnaKuk pigunnaudet akinginnik Kimiggugiamut akilittausimangitunik
110. Attutaugunnaingit Ministar Kanuk piusigigumajangit

#### ILANGA 9 AKILIGIALET AKELLU

111. Akingit Kimiggunet
112. Sunait ilijaugialet Akiligialinnut
113. Aittuunik akiligialinnik ikajutsijimmut akitsanginnik avatet Kimiggutauninginnut
114. Kanga aititaugiaKammangâta akiligialet
115. Piusiugunnaat akilesimangitunik akiligialimminik
116. Ministar âkKisigunnaKuk akilittaugialinnik tigollagiamut angiKatigegutimmik

#### ILANGA 10 ANGIKATIGENNIK KIMIGGUGIAMUT

117. PikKujak maligatsailu ilingajut Kimiggunimmut Kinugautinik ilingajunik angiKatigegiamut angiKatigegutik
118. Ministaret tilitsigutingit pitaKattisigunnalet tukisinattunik angiKatigegiamut piusiugialinnut
119. Ministaret tilitsigutingit pitjutigillugit angiKatigegiamut Kimiggugiamik
120. Kaujimattisinik ilingajunik angiKatigennimmut avatet Kimiggutauninginnut
121. Ilumiutangit Kaujimatitsigiamut ilingajut angiKatigennik Kimiggugiamik
122. SuliaKapvimi kamagijaugialet ilingajut angiKatigennik Kimiggugiamik
123. SuliaKapvimi Kaujitsiutik, uKautjigiagutik ammalu uKautjigianinga Ministar
124. Ministariup Kanuk piusigigumajangit malillugit angiKatigennik Kimiggugiamut
125. SuliaKapvimi Kaujitsiutik siammatitauniangituk
126. Ministaret Kaujitsiutunga katimajitsuats pijagenninginnik angiKatigennik Kimiggunimmik
127. Piusiugialik sâmotsigiamut Ministaret Kaujitsiutunganik katimajitsuatsivaKatigengipata

#### ILANGA 11 INUIT KAUMAUSINGIT PITJUTIGILLUGIT KIMIGGUNET

128. Pivitsaujut Inuit Kaujimausinginnik
129. kinalonnet inuk pitâgunnangilak pivitsanginnik Inuit Kaujimausinginnik atuinnauguttitulutik atâni tâkkua maligatsait
130. Ministar âkKisigunnaKuk maligatsanik ilingajunik sakKititsigiamut Inuit Kaujimausinginnik
131. Pigunnaik atugiamut Inuit Kaujimausinginik atuinnaulutik atâni tâkkua maligatsait
132. NamminiKannik

#### ILAGIAGUTET

- |               |  |
|---------------|--|
| Ilagiagutik A | Suliatsait Peaugunnaat Ilaugunnaanimmit ammalu Avatet Kimiggujaunitsanginnut |
| Ilagiagutik B | Akiligialet ilingajut Avatet Kimiggutauninginnut                             |
| Ilagiagutik C | Tuniggusiangit IlauKataujut SâmeKataullutik katimajuni                       |
| Ilagiagutik D | Suliatsait tukisinattotillugit Kimiggutaustiagialet                          |

# ILANGA 1

## ILONNÂGUT

### Pitsatunik ottugautillu

1. Ukua maligatsait uKautausimajut Nunatsiavut AngajukKaunet katimajinginnut malidlugu allatausimajuk 4.18 *Nunatsiavut Avatet Paigijaunitsangita PikKujangani*, IL 2010-07 kisianilu ilingajut avatet Kimiggutaunitsanginnut atâni PikKujaup.

### Naittuk taigusik

2. Ukua maligatsait uKautaugajakKut *Avatet Kimiggutaunitsanginnut Maligatsait*.

### Tukingit

3. UKauset allataumajuillu atuttaujut tâkkunani maligatsani tukiliuttaumavut allataumajuni 1.2.1, 1.2.3 ammalu 4.1 PikKujammi ammalu allataumajumi 5.

### Atuttaugunnatut tagvani maligatsani

4. UKattaujuKappat ilanginni, allataumajuni, allataugiallasimajuni, allasimajuni, allagi allataumajuni, uKausini, ubvalu ilagiagutini tagvani maligatsanik kisiani asiagut uKautauppata.

### Tukingit

5. Tâkkunani maligatsani

- (a) “PikKujak” tukiKavuk *Nunatsiavut Avatinik Paitsigiamut PikKujanga*;
- (b) “UKautjigijajet katimajet” tukiKavuk Iluani suliaKapviup UKautjigijajet katimajet Avatinik Kimiggugiamut tilijaumajut malillugu allataumajuk 10;
- (c) “katimajitsuat” ilautitsivuk, allasimajuni pigiaKappat, katimajingit katimajitsuat Kimiggulutik tukiliuttausimajumik Kimiggulutik Kinugautimmik;
- (d) Kaujimattisigiamut SuliaKapvik tukiKavuk Kaujimattisigiamut SuliaKapvik Nunatsiavut Allatingani;
- (e) “Avatinik SuliaKapvik” tukiKavuk suliaKattet iluani SuliaKapvingani Nunanik Pivianattunillu kamagialet suliaKallutik ilingajunik suliaKapvilagimmi PikKujanganik ammalu tâkkua maligatsait ilautitsivuk nallituinnanganik suliaKajuk ubvalu uKautjigijajimmi suliaKattitaujuk Ministarimut kamakKulugu ilingajunik avatet Kimiggutaunitsanginnut Kinugautinik;
- (f) “inuit Kaujimattitaunitsangit” tukiKavuk 142-ni ulluni, ubvalu asiagut sakKititsijuKappat Ministarimut malillugit ukua maligatsait, inuit uKausingititut pitjutigillugu Kinugautik pigiasisimaninganik ullungani sivullipâmik sakKititauninganut ikajutsijimut Kaujimatitsinikkut atâni allatausimajumi 42(n)-mi;

- (g) “inuit”, kisiani allataumajut asiagut pigiaKappata, uKautiKavut Inunnik, Inuit Namminik kenaujaliugutilet, Inuit katingajet ubvalu katutjiKatigennet, ammalu inilet Inuit Nunalinginni;
- (h) “allataumajuk” ammalu “atiKautimmejuk” tukiKavuk Kinugautik allataumajuk atâni allataumajuni 4.5.1 PikKujammi malillugit allataumajut 25-imi tagvani maligatsani ammalu ilautitsijuk ilonnainik Kaujijaugialinnik PikKujaliak ammalu tâkkua maligatsait pigiaKavut ilauttitauullutik iluani ubvalu tunijausimallutik ilanganut allataumajunut;
- (i) “nunami killinga” tukiKavuk inigijanga ubvalu silatingani angininga nunaup ammalu uKautiKangituk Kinugautiup ilonnâgut attutaugunnatunik killinik ubvalu nunami Kanuk angininganik Avatinet Attutaugunnatuit Kinugautimmi; ammalu
- (j) “nunak” tukiKavuk uKautaujuk Kinugautimmi, nunak Labradorimi Inuit Nunanga, ilautillugu nunak atajuk imammut, atuttaunginnaluni, atuttauKattajut, ilusinga, sanagiamut ubvalu suliaKapvisamik pannaitaujuk kajusigiamut ubvalu ininga pitjutigillugit Kinugautet;

## **ILANGA 2**

### **ILONNÂGUT SULIAKAPVILAGIMMI kAMAGIJAUGIALET**

#### **Ministaret tilijauningit suliat sani**

**6.** kisiani ilijausimappat allatausimajumi 7-imi, suliaigigialingit Ministariup tagvani maligatsani asingita suliat sangita suliaKakKujaupat Ministar allatausimajumi 75-imi suliaigijaugiaKavuk kiggatuttimut SuliaKapvingani Nunanik Pivianattunillu suliaigigialinginni Ministariup suliaigillugit ilonnâgut ubvalu sunait uKautauppata.

#### **Kanuk âkKisuijutsaumangâta kamagialimminik tilijaugajangit**

**7.** Nani maligatsait ubvalu PikKujaliak Kanuk pikKujippata pigiaKavut ubvalu âkKitaugiaKavuk Ministarimut ubvalu tâkkua maligatsait ubvalu PikKujaliak pikKujippat isumangagut Ministariup Kanuk ubvalu pikKujiusik âkKitaugiaKavuk ubvalu atuttauluni, taimainiaguni, Ministarimut imminik ammalu asianut aittotaugunnangituk inummut.

#### **Ministaret kamatsigiamut ilingagajangit nâmmasigiamut ubvalu Kimiggugiamut**

**8.** Kanuk piusiukKujanga minsiteriup atâni tâkkunani maligatsani ammalu atuttauluni Ministarimut isumamigut aittutausimalluni Ministar atâni tâkkua maligatsait âkKitaugiaKavut ubvalu atuttaulutik, taimaigiaKappat, ilonnâgut ammalu ilonnâgut isumamigut Ministar ammalu ilinganiangilak nâmmasigiamut ubvalu Kimiggugiamut.

#### **Iluani kavamait UKautjigajet katimajet**

**9.** Sunalonnet allatausimajumi 7-imi ubvalu allatausimajumi 8 nukKangatitsingilak ubvalu tukinganik nukKangatitsingilak Ministarimik Kanuk isumatsasiukKulugu ubvalu atulluni tukinginnik uKautjigiagusittigut, uKautjigiaguset ubvalu takunnausiusimajut Avatet SuliaKapvingani, AngajukKaunet katimajinginnut, inuit ubvalu Pitsatunilet.

## **Iluani kavamait UKautjigiajet katimajet**

**10.** PitaKagiaKavut Iluani kavamait UKautjigiajinik katimajinik ilingajunik Avatet Kimiggujaunitsanginnut ilauttitautillugit kiggatuttinginnit Nunatsiavut SuliaKatinginnit tilijausimallutik Ministarimut Kangaulippat Kimiggujutsautillugut ubvalu KimiggugiaKalippat sunanik Kinugautinik.

## **Ministar Kaujimatitsigialik asinginnik Ministarinit pitjutigillugit tilijaunitsangit UKautjigiajet katimajet**

**11.** Ministar tilitsigunnaKuk kinatuinnamik kiggatuttimik Nunatsiavut SuliaKatinginnit ilauKataujutsamik UKautjigiajet katimajinginni tâvatuak:

- (a) KaujimattisigiaKavuk Ministarimik sivungani tilijaukKâtinnagu; ammalu
- (b) nani suliaKapvimi ubvalu suliaKapvingani Nunatsiavut kavamangata ikajutsijigippauk suliaKattiuluni suliaKapvimi tilijaujutsauvuk tâkkununga ubvalu pettauluni UKautjigiajet katimajinginnit.

## **Itsivautanga UKautjigiajet katimajet**

**12.** Ministar tilitsigiaKavuk kiggatuttimik UKautjigiajet katimajinginnut itsivautatsautillugu ammalu asiangutitsigunnauluni tilitsigiamut itsivautatsamik Kangauligaippat Ministariulluni isumammigut.

## **Isumatsasiugutaugialet tilitsiligutik UKautjigiajinut katimajinut**

**13.** Tilitsigiasigutik UKautjigiajet katimajinginnut Ministar pigiaKavuk, isumatsasiugutiKalluni Kinugautimmik ammalu Avatinik Attuigunnagajattunik, kiggauttiugiaKappata katimajinginni Nunatsiavut suliaKatinginnit KaujimanikKallutik ubvalu ilisimallutik ilingajunik Inuit ilikKusinginnut, ilautillugut:

- (a) Inuit nunangit piviannattuilu atuttauKattajut uKausellu;
- (b) itsasuanitaliginnik;
- (c) kenaujaliugiamut pivallianik Labradorimi Inuit Nunamik Satusasimajanginni;
- (d) inositsiagittogasuannimut inuit pivalliataningillu Inuit Nunalinginni; ammalu
- (e) Inuit ilauKataullutik Kinugautini kamagijauKattaniattunik Kimiggutaullutik.

## **Suliagigialingit UKautjigiajet katimajet**

**14.** Suliagigialingit UKautjigiajet katimajet imailingajut:

- (a) ikajuKattalutik Avatet SuliaKapvingani uKautjigianikkut ammalu uKautjigiagusitigut suliaKapvet Nunatsiavut kavamangani Kanuttogutilinnut, suliaKallutik ubvalu kamagiaKallutik sulijutsalutik allatausimajunik ubvalu Avatet Attutaunigajattanginnik;

- (b) sungiutisallutik, atiKautimmik, Kinugautik ammalu Inuit isumagijangit ilingajut Kinugautimmut ammalu Avatet Attutaunigigajattanginnik; ammalu
- (c) aulatsiKattaluni katitsulugillu suliaKapvimi Kaujisattaumajut ammalu uKautjigiagutet isumatsasiugutigigialingit katimajitsuat ammalu Ministar Kanuk piniammangâmmik kamalippata atâni PikKujaup, ukua ilauttitaullugit uKautaujuut allatausimajuni 4.11.10 ammalu 4.12.13 PikKujammi.

### **UKautjigijet katimajet uKautjigiagusingit**

- 15.** UKautjigijet katimajet uKautjigiagusingit atâni allatausimajumi 14-nami:
  - (a) ilagiattausimavut piusiugialinnik pigialinginnik suliaKapvet Nunatsiavut kavamangani ilijaudlutik katimajitsuani ilingajut Kimiggugiamut;
  - (b) aititaugiaKavut Avatinik SuliaKapvinganut atausingutitaunitsanginnut Kaujitsiutinginnut Ministarimut atâni allatausimajumi 81 ammalu
  - (c) siammatitaugiaKangitut kisiani asiagut uKappat Ministari.

### **Suliatsangit KaujimaKatigetitsigiamut SuliaKapvimi**

**16.** Ukua maligatsait ammalu malittaugialet piusitsangillu katimajitsuat pitjutigillugit tukiKattitaujut Kimiggutausot nâmmasingiutaugajappata suliaKaninga Ministar ubvalu Avatinik SuliaKapvik kamagijaugiaKavuk Ministarimut takutitsiluni ilonnainik ikajutsiutunik ikajuttaugutinillu.

## **ILANGA 3**

### **ILAUKATAUNIK**

#### **Pejainik atiKautimmit**

**17.** Malillugu allatausimajuk 18, Kinugautet allatausimajut Ilagiagutik A-mi tâkkununga maligatsanut pejausimajut atiKautimmit atâni allatausimajumi 25 ammalu avatinik Kimiggugiamut atâni PikKujammi ammalu tâkkunani Maligatsani.

#### **Ministar tilitsigajakKuk atiKautimmit Kinuagijaujumit allatausimajunik Ilagiagutik A-mi**

**18.** Allatausimajuk 17 ilanganik petsingilak pitsatuninganik Ministariup Kimiggutitsigiamut Kinugautimmik allatausimajunik Ilagiagutik A-mi tagvani maligatsani malillugu allatausimajuk 4.2.4 PikKujammi.

#### **Kaujimatitsinik Kinugautinik Kinuagijausimajunillu Avatet SuliaKapvingani uKautjigiaguset**

**19.** Ikajutsijik aittuigunnaKuk Avatinik SuliaKapvimik allasimajumik Kaujitsiutimik Kinugautinut ammalu Kinulluni SuliaKapviup uKautjigiagusinganik Kinugautik Kanuk pijaugajammangât:

- (a) pigunnautiKalluni nunak atugianga atâni Nunait Atuttaunitsanginnut Pannaigutimmi;

- (b) atiKautimottaugiaKappat ammalu taimaigiaKappat iluingalugit tukisinattuilu ilijauullutik;
- (c) pigiaKaguni naillitisimajumik avatet Kimiggutausimaninginnut;
- (d) pigiaKaguni tukisinattunik avatet Kimiggutausimaninginnut;
- (e) pigiaKaguni Kimiggutaulluni sivungagut tamânegettuni angiKatigegutini avatet Kimiggutausimaningata piusinginni;
- (f) pitjutaugajakKuk suliatsak piluattumik angiKatigegutaulluni angiKatigegutikkut.

### **Ilusinga Kaujimattisigiamut Kinugagamullu**

**20.** Kaujitsiutik Kinugautillu atâni allatausimajumi 19 âkKitaugiaKavuk allasimalluni, Kanutuinnaugaluappat, takutitsigunnaulik Kaujigatsanik pitjutigillugu Kinugautik pigunnatitsigiamut Avatinik SuliaKapvik uKausiKalluni Kinugautajumik.

### **SuliaKapvimi kiuguset Kaujimattisigiamut Kinuagijausimajunullu**

**21.** 15-nani suliaKapvini ulluni tikitaugesimatualippata Kaujitsiutimik Kinugautimillu atâni allatausimajumi 19 Avatinik SuliaKapvimi:

- (a) aittuugiaKavuk ikajutsijimmik Kinuagijajumik uKautjigiagamut; ammalu
- (b) Ministar aittuigunnaKuk tilitsiutimmik atâni allasimajumi 4.2.3 ubvalu 4.2.4 PikKujammi malillugu Kinugautik.

### **Avatet SuliaKapvingata uKautjigiagusingit maligatsaliuttaugunnangituk**

**22.** Avatiligijet SuliaKapvingata uKautjigiagusinga atâni allatausimajumi 21(a) atuttaungituk Nunatsiavut kavamanganut.

### **Kimiggunik aittuiKâlluni tilitsigutinnik atâni allasimajumi 4.2.3 ammalu 4.2.4 PikKujammi**

**23.** Ministar sakKititsipat tilitsigutimmik atâni allasimajumi 4.2.3., 4.2.4-lonet PikKujammi ilingajumik Kinugautimmut Kinugautik allataugiaKavuk atâni allasimajumi 25 ammalu kamagijaunialilluni naillitisimatillugu malillugu PikKujak ammalu Ilanga 4 tagvani maligatsani.

### **IluKataunik adjigigiaKavauk Nunamik Atugiamut Pannaigutimmi**

**24.** Ikajutsiji allaKutimmotitsigiaKangituk, ammalu Ministar anginiangituk allaKutimmotitsigiamut, Kinugautik pigunnatitsingituk nunamik atugiamut ubvalu angiutausimangikuni atugiamik atâni Nunamik Atugiamut Pannaigutimmi.

### **IluKataunik naillitisimajunik tukiliuttaumajunik Kimiggunik**

**25.** Ikajutsiji allaKutimmosigiaKavuk Ikajutsijiup Kinugautingani ilaKalluni Ministarimik kamagigatsautillugu naillitisimallugu Kimiggulugu ammalu tukiKatsiatillugu Kimiggulugu:



- (a) aititsiluni Ministarimut tâtsumingatsainak Kaujigatsamik ikajutsijiup takujautikKaujanganik ukununga:
  - (i) kavamanga Niufalâp Labradoriullu malillugu Avatinik Kimiggutet Kinugautinga ilingajuk Prâvinsimi Maligatsamut ammalu
  - (ii) aulatsijinga pitsatunilik kavamanganit Canadaup malillugu Avatinik Kimiggutet Kinugautinga atâni federal Maligatsangani; ubvalu
- (b) Kinugautik ilingangipat federal ubvalu Prâvinsiup Maligatsanganut ubvalu pejausimappat Avatinik Kaujisagamut atâni federal ubvalu Prâvinsiup Maligatsangani, aitatausimalluni Kaujigatsak uKautajuk allatausimajumi 27.

### **Tatattugak ilauKataugiamut**

- 26. Ikajutsiji ilauKataugunnaKuk atâni allasimajumi 25 Kanuilingatuinnatillugu tâvatuak ilauKataugiamut imailingagialik:
  - (a) allasimalluni piulijausimallunilu;
  - (b) alakkasâjamettilugu ammalu PDF-imejuti kamatsiagasuumut PDF-imejut allaKutet atuttaunitsanginnut allaKutini ammalu asinginnut ilausongullutik iluani Kagitaujani allaKutinginni pivitsaKattisigunnalutik aulatausiasongugiamut ilonnâgut ilauKataugiamut;
  - (c) ilautitsilutik ilonnainik Kaujigatsamik Kimiggutaunitsanginnut Kinugautik malillugit allatausimajut 4.10 PikKujammi ammalu sunait pitjutajuit ilijausimajut Ilagiagutimmi PikKujammi; ammalu
  - (d) Kaujimattisillutik uKautajunik allatausimajumi 27-imi.

### **Ilumiutangit ilauKataugiamut**

- 27. pitjutigillugit ilauKataugiamut ikajutsiji imailingagiaKavuk, kamagillugit Ministarinut tilsigutet atâni allatausimajumi 28 akigattulugu, ilumiutaKatillugu:
  - (a) iluittumik tukisinattumillu Kaujigatsamik pitjutigillugu ikajutsiji ilautillugit Kanuk Kaujimajaugajammangât;
  - (b) atinga Kanuk Kinugautinga ulinnaitaugajammangât;
  - (c) nalunaikkutanga atunit nunait Labradorimi Inuit Nunanginni initsagilâtanga ammalu atunit nunait Labradorimi Inuit Nunanginni attutauniKagajattut Kinugautimmut;
  - (d) tukisinattumik allanguasimajumik nunanguamik ubvalu nunanguamik, Kaujisattausimanganik ubvalu tingijokkut adjiliuttausimalluni atunit nunait ammalu avatingit, takutitsigunnaluni:
    - (i) nunami killingit;

- (ii) tamânegittunik illunik, pivallianiujuut ubvalu saninnik igitatsaKappat iluani nunaup;
  - (iii) ilonnatik nunamiutait iluani nunaup, ilauttitautillugit Imait ammalu Kaujimagutik iluani nunaup Imanik;
  - (iv) ininga Kanullu Kaningitigimmangât ilonnainit pivianattunit avatini nunangani, ilautillugit tamânennginnatut ubvalu Kangaulimmat ImauKattatut;
  - (v) Kinuagijaujuk ininga nunami killingit atuttauluagumajut Kinugautimmi ubvalu pivallianiujuuni, ilusitsanga, ilisigiamut illusamik pannaigutimmik atuttaugatsamik suliaigillugu ubvalu initsanganik Kinugautiup;
  - (vi) Kinuagijaujuk atugianga nunak initsangalu Kaninnipâmi Inuit Nunangani, Aullâsimavet, illuit, akKutet, itsavet, migvet, ikumaKautet ubvalu akKutet nunangani;
  - (vii) ininga nunaup kamagillugu Kaninnipâk Inuit Nunanga, Aullâsimavet, illuKapvet, illuit, sinittavet, akKutet ammalu asingit sakKijâgettut illuit ilanganituinnak ubvalu jâri nâdlugu atuttauKattajuit;
- (e) tukisinattuk Kaujigatsak nunangani avatingit atunit nunait ilautillugit ilusigijangit nunami ammalu Imangit imatsuilu, pigusot ammalu nunaup Kângini nunajait iluani nunaup killingata ammalu Kanuittunik Omajunik, Piguttunik, Oganik ammalu Imatsuni Piguttunik nunanganejut takutijaugunnaulutik pigusot;
- (f) tukisinattuk Kaujigatsak pitjutigillugu ininga, iluingalugu, initsait, ammalu Kanuk akunettigigajammangât Kinugautik ammalu ilonnatik pivallianiujuut Kinugautimmi ilautillugit ukua:
- (i) ilonnatik illuliuttaugasujut suliaKautellu sanajaugialet atuttaujutsaulutik suliaKajuni Kinugautimmi ammalu ikajutsiutaullutik ubvalu atuttaunitsanganut nunak;
  - (ii) nunami ammalu atuttaugajattut ikumautet atugatsaulutik Kinugautimmi;
  - (iii) atugatsait ilonnatik Imait atuttaugatsaulutik iluani ubvalu atunit nunami, imait ilauttitautillugit atugatsait ingiggautinut, adjiliuttausimallutillu iningit imait;
  - (iv) Kaujimajaunitsangit ilonnatik Imait atuttauKattajut ammalu Kuatsânattuliugutet ilautillugit Kanuk imaKattigimmangât Imak atugatsautillugu, Kanuk angitigijumik imamik atuniammangâta atausimmi ullumi ammalu Kanuk angitigijumik atuKattaniammangâta Imanit, atuttaugiaKaninga Imak, ininga ubvalu iningit ubvalu inet Imak konningani;
- (g) tukisinattuk Kaujigatsak Kanuk atuttaugajammangât nunak;
- (h) ulinnaitaunna naitisimallunilu ubvalu kajusennaluni pivallianiujuuk ubvalu suliaigijaugasujut, ilautillugu Kaujisannik suliaigijaugasujullu sakKijâgettut sivungani December 1, 2005, atuttausimajut nunami ammalu sivungani ubvalu kajusijut pigunnaudet, aktasinet ubvalu aittutausimannet akiKangitunik

kavamanganut Niufalâp Labradoriullu ubvalu Nunatsiavut kavamanganut ilingajut nallituinnanginnut pivallianiugasujunut ubvalu suliaGijaugasujunut;

- (i) ulinnaitaullutik ammalu piulimattaulutik ilonnatik piulimagatsait atugatsait ammalu suliaGigatsait katitsusimallugit ubvalu piuliukKasimallugit nunami;
- (j) anginga suliaKapvisak suliaKajuKatillugu atunit nunami taitsumani atunit suliaGijaulippat ubvalu suliaGijaunitsanga Kinugautiup katillugit Kanuk angitigigajammangât ikumatsait, pivianattuit ammalu atugatsait akiliusiatsailu akilittaugialet suliaKajuni kamagillugu suliaKapvik;
- (k) Kanuilingausingit nunamettut pivianattuit atuttaugialet Kanugautimmi ammalu pivallianet ilingajut Kinugautimmut;
- (l) avatet attutaugajanninginnut Kaujitsiutik ilumiutalik uKâlajunik Avatik Attutaugajanninga pititsitillugu Kinugautik ammalu ilonnatik nunamiutait sakKigajattut ukua ilautillugit:
  - (i) uKautaujuut tamânegettut avatini atunit nunanginni;
  - (ii) uKautaujuut nunamiutait adjigengitugit pigusot;
  - (iii) Kaujisainnalutik pigusonik Kanuilingammangâtalugit tagvani Kinugautimmi piujumik kamagijaunitsanginnut pigusot;
  - (iv) KanuilingagiaKaningit igiukKagatsait sakKilâttut, ammalu kamagillugit, Kinugautik Kanuilinganingit iningit igiukKaijunut sakKititaulâttut Kanullu kamagijaulâmmangâta igitauKattalutillu;
  - (v) KanuilingagiaKanningit iset avatini sakKilâttut ammalu ilingajut, tagvani Kinugautimmi;
  - (vi) KanuilingagiaKanningit attuiniugajattut Kinugautimmi inositsiagittogiamut pilukattailigiangalu avatik atunit pigusot attutaugajattut Kinugautimmut;
  - (vii) ulinnaitaullutik Kanuilingausingit attuiniugajattulu Kinugautimmi kamatsiagiamut pusiKagiaKannik ilingattitauvuk ammalu KanuilingagiaKanningit pigiaKagutik ilingajut kamatsiagiamut piusitsait; ammalu
  - (viii) KanuilingagiaKanningit Kinuagijaujuni piusiugialet kamagijaugialellu ilingajut Kinugautimmut atuttaugialet PikKujammi allatausimajumi 1.3 PikKujammi;
- (m) pitjutigillugu allatausimajuk (1) uKautausimajut Avatinut Attutauniugajattut maligatsaneniangitugit nunami ubvalu nunait killinginni ammalu nalautsânet ilinganiakKut nunamiutanut attutaugajattunut Kinugautimmi;
- (n) uKautaunningit asitsaugajattut Kinugautimmi ammalu Kanuilingausingit atuttaugunnattuit ammalu atuttaugunnangitugit piulimatsigiamut sujuittailigiamullu avatinik atunit pigusoni Avatet Attutaugajanninginnut atunit asitsaugajattuni ubvalu sunait sakKigajappata;

- (o) Kanuilingausinga atuttaugajattut ikajutsijimmut pisogigialinginni allatausimajuni 1.4.8 ammalu 1.4.9 PikKujammi ilautillugit ukua:
  - (i) Kanuilingausinga kamagijaunitsangit pilukattautailigiangit, piungilitittailigiamut uKilliumiutitsanik Avatet Attutaunitsanginnut Kinugautimmi;
  - (ii) tukisinattuk avatet paigijaunitsanginnut pannaigutik;
  - (iii) pannaigutik kamajiKagiamut KimigguKattaluni Avatet Attutaunitsanginnut Kinugautimmi;
  - (iv) utittisigiamut matutsigiamullu pannaigutimmik ilautillugit, pigiaKagutik, pannaigutik pitsiasimanimmut utittisigiamut nunami pejattaumajunik;
- (p) ulinnaitaullutik Kanuilingausingillu unutsivalliajut Avatet Attutauningit Kinugautimmi;
- (q) Kanuilingausingit kenaujait piulimatsiutellu atuinnaik akiliutitsait akingit Kimiggusimanimmut Kinugautimmik, atuttauliaKininga avatet paigijaunitsanginnut pannaigutik ammalu akiliutet akiligialinnut Kimainaisimanimmut, mattutausimanninga utittisigiamullu pejattaumajunik atuni nunani;
- (r) Avatiligijet SuliaKapvinga uKautjigiagutinga tikititausimangip atâni allatausimajumi 21(a), uKausittalik ilumiutalik ikajutsijiup isumagijanginnik, pitjutiKalluni, Kinugautik kamagijaujutsaumangât naillitisimallugu ubvalu tukiKalluni Kimigguniusimajumik;
- (s) allasimajumik akinginnik Kinugautiup ilautillugit katillugit ammalu aulatsiutet kenaujait ammalu kamagillugit Katsitommangâta GST, HST, income tâkset ammalu kenaujaliuttaumajut, sakKilâtuit federal, prâvinsimit ammalu Nunatsiavut kavamanginnit pititsitillugu Kinugautik;
- (t) adjingit ilonnatik Kaujittitsiutet ilinniatausimajuillu ilingajut ilauKataugiamut pisongugialingit;
- (u) allasimallugit uKautaujuit ilonnatik Kaujimajaugialaet tatigijajut ilauKataugiamut;
- (v) Kanuilingausingit Kaujisanniugumajut suli atuttausimangitut ubvalu pigiaKagutik Kaujimatitsiutitsait ilingajut avatet Kimiggutauningit Kinugautimmi;
- (w) ikajutsiji Kinippat sakKititsigiamut Kimigguniusimajumit malillugu allatausimajuk 4.5.2(b) PikKujammi, KinugajakKuk sakKititsigiamut allasimajunik sunait pitjutaummangâta Kinugautimmi sakKititsigiaKagajappat Kimiggunimmit uKausigillugit Kinuagijausimajut allasimajut Kanuilingausingillu pitaKappat ilingagajattunik Kinugautimmut sakKititsigiaKannik angiutauppat; ammalu
- (x) asingit Kaujigatsait pijaukKujajuit PikKujammi ammalu tâkkua Maligatsait ammalu Ottugajuk isumaKappat taimâk pigiaKanningit Kanuttopalu

aittuigiamik.

## **Ministar KinugajakKuk asigiallanginnik Kaujigatsanik**

28. Minister pigunnaKuk, kamagillugu angininga, piusinga ammalu Kanuk akunettiginiammangât Kinugautik, aittuigunnaKuk adjigengitunik pijausongugialinnik allatausimajumi 27 kamagillugu ilaugunnaKuk Kinugautimmi ubvalu Kanuilingausinganik Kinugautiup.

## **IlaKataugiamut ilumiutaKagiaKavuk ilumiutanik malillugit IlaKataugutik PikKujammut**

29. IlaKataugiamut uKausiKagiaKavuk uKumailutaugajattunik allatausimajunik IlaKataugutimmi PikKujammi ammalu allatausimajumi 11.2.10 Labradorimi Inuit Nunamik Satusaisimanningita AngiKatigegutingani ammalu ilumiutaKalluni tukilinnik ilumiutanik malillugit allatausimajut uKumailutaugajattut ammalu nalunaillugu allatausimajuk ubvalu allatausimajut ubvalu pâginât nani uKautauppat pitjutaujuk ilaKataugunnammi, takutitsiluni sunaummangât pitjutingit pigunnanginimmut.

## **IlaKataugiamut ilautitsigiaKavuk Kaujigatsanik tunijausimajunik federal ammalu prâvinsiup kavamâginnut**

30. IlaKataugiamut ilautitsigiaKavuk ilonnainik Kaujigatsanik tamaungatausimajunik ikajutsijimmut kavamangani Niufalâp Labradoriullu ammalu kavamangani Canadaup ilingajunik avatet Kaujisattaunitsanginnut Kinugautimmi.

## **IlaKataugiamut ilautitsigiaKavuk tukisinattunik uKausinik naillitisimajunik**

31. IlaKataugiamut ilautitsigiaKavuk tukisinatsiajunik naillitisimajunik Kallunâtitut Inuktitullu Kaujigatsanik ilijausimajunik ilaKataugiamut pitjutilinnik Kanuk atuttauliaKigajammangât allatausimajuk 4.11.5(a) tamâni PikKujammi.

## **Kititangit adjiliuttaumajut**

32. Sâksinik adjinginni ilaKataugiamut sakKititsigiaKavuk Minister ammalu ataustimik adjinganik aittuiluni AngajukKânganik maggok Inuit Nunalinginni Kaninnipaujumik nunamut Kinuagijaujumut.

## **Ininga ilaKataugiamut**

33. IlaKataugiamut tunitsigiaKavut Ministaringanut Nunaliginimmut Pivianattunginnilu, Nunatsiavut kavamangani, 25 Ikajuktauvik Road, P.O. Box 70, Nain, NL, Canada A0P 1L0.

## **Ministar Kinugajattuk asigiallanginnik Kaujigatsanik**

34. Minister KinugunnaKuk ikajutsijimmit takutitsiKullugu asigiallanginnik Kaujigatsanik ammalu allatausimajunik ilingajunik Kinugautimmut ammalu uKalluni kinamut, Kanuk, Kanga ammalu nani ilagiatsimangât Kaujigatsanik ubvalu allasimajunik takutitsipat.

## **Ikajutsiji takutitsigiaKavuk pigumajaujunik Kaujitsiutinik**

35. Ikajutsiji pigiaKavuk:

- (a) Kaujimajautitsiluni ilonnainik Kaujigatsanik Kinuagijaujunik atâni allatausimajumi 34; ammalu
- (b) Kinugautik kamagijaugiaKappat Avatet Kimiggutaullutik atâni federal ubvalu Prâvinsiup Maligatsangani, tagvainak takujautitsiluni Ministarimik adjinganik nallituinnangita Kinuagijausimajuit, tugâttilugit ubvalu isumatsasiugutaullutik uKautaujuit Pitsatunilinnut ilingajuit Kinugautimmut ammalu adjinganik nallituinnanginnik Kaujigatsanik sakKititaujuit ikajutsijimmut Pitsatunilinnut ilingajunik Kinugautimmut.

**SakKititaujut ilaugunnasimanginimmut takutitsigiamik Kaujijaugialinnik**

**36.** Ikajutsigiaji pigunnangipat Kaujimatitsigiamik ilingajunik Kinugautimmut ammalu Avatinik Attuiniugajattunik Kinuagijausimajunik Ministarimut, atânegaluappalonet allatausimajop 35 ubvalu asiagut, Ministar pigunnaKuk:

- (a) nukKatillugu Kimiggunigigasujanga ikajutsigiajiup Kinugautinga kisiani ilonnatik Kaujigatsait sakKititauppata; ubvalu
- (b) Kaujitillugit inuit Kaujitsiutitigut pigiasilugani ubvalu nukKatitsilugani kisiani ilonnatik Kaujigatsait sakKititausimalippata; ubvalu
- (c) nukKatillugu Kimiggutaunitsanga ikajutsigiajiup Kinugautinga.

**Akingit ilauKataugiamut**

**37.** Ikajutsiji akilegiaKavuk ilauKataugiamut akiligialinnik allatausimajunik Ilagiagutik B-mi tagvani maligatsani ilauKataugiasituaguni Kinugautimmut.

**IlaKataugiamut pijagettausimangipat kisiani akiligialik pijagettaupat**

**38.** IlaKataugiamut pijagettausimangipata kisiani ilauKataugunnatut akileppata akiligialinnik.

**Kanuk ilauKataugiamut akiligiaKammangâta**

**39.** IlaKataugiamut akiligialik akilittaugunnaKuk kenaujatuinnatigut ubvalu aitsilutik money orderimik, tauttilitsasipvikut ubvalu nalunaikkutalimmik sikkimik akilillugit Nunatsiavut kavanganut, 25 Ikajuktauvik Road, P.O. Box 70, Nain, NL, Canada A0P 1L0.

**Ministariup Kanuk piusigigumajanga tikitauguni ilauKataugiamut**

**40.** Tikitauguni ilauKataugutimmik Ministar kajusigiaKavuk naillitisimajumik Kimigguluni Kinugautimmik asiagut pigumangâguni:

- (a) Kinugautik pejauppat Kimiggutaunitsanganit atâni allatausimajumi 4.5.2(b) PikKujammi;
- (b) Kinugautik tukisinatsiagiaKavuk Kimiggutaugiamut atâni federal ubvalu Prâvinsiup maligatsangani, taimaimmat tukiKagiaKavuk Kimiggutaunitsanganut malillugu PikKujak, tâkkua maligatsait ammalu katimajitsuat maligatsangit piusitsangillu sulijutsajut tukisinattunik Kimiggugiamik; ubvalu

- (c) Kinugautik âkKisimagialik tukiKatsialuni Kimiggutaugiamut atâni allasimajumi 94; ubvalu
- (d) Ministar uKalluni kamagijaukKulugu Kinugautik kajusillutik tukiKatillugu Kimiggugianga; ubvalu
- (e) Kinugautik Kangatuinnak asiangutitaugajattuk Kimiggulugu ubvalu Kaujisattauluni malillugit ikajuttigasuanmimut angiKatigegutik.

## ILANGA 4

### KAUJITITSIUTIK KINUGAUTINIK

#### **Ikajutsijik sakKititsigiaKavuk Kaujitsiutimmik atiKautimmuk Kinugautimik**

**41.** Kinugautik KimiggutaugiaKalippat, tukisinattogaluaguni ubvalu naillitisimagaluaguni, ikajutsiji sakKititsigiaKavuk allasimajumik Kaujitsiutimik ilauKataugiamut Kinugautinga malillugit allatausimajut 42-mi.

#### **Ullusanga, ilumiutangit ammalu atuagaliuttauninga Kaujitsiutik atiKautik**

**42.** Kaujitsiutik Kanuilingatuinnagajattuk kisiani asiagut uKappat Ministar malillugu allatausimajuk 44:

- (a) sakKititaukKulugu sivunganiungituk tallimait ulluit suliaKapviutillugu ulluit ammalu kinguvailugani senanik ulluni suliaKapvinik ullunga ilauKataugiamut kisiani Ministar asiagut uKappat;
- (b) ulinnailugu ikajutsiji ammalu aittuiluni ikajutsijiup tugâgutinginik Kaujigatsanik;
- (c) uKallugu atinga Kanuk Kinugautik taijauniammangât;
- (d) takutitsigunnaluni ubvalu asiagut ulinnaitautillugu initsanga nunaup ubvalu nunait Kinugautik initsaKalâmmangât ulinnaitaugusinga nunaut Labradorimi Inuit Nunanginni atuttaugunnagajattuk ilauKataugiamut Kinugautik;
- (e) ulinnailugik maggok Inuit Nunalegik Kaninnipâk nunagijajumut Kinugautimmi;
- (f) takujautitsilutik naillitisimajumik pitjutimmik, Kanuilingausinganik, tukungit, Kanuk akunettigijutsaumangât ilumiutangillu Kinugautimmi.
- (g) takutitsilutit naillitisimajumik nalautsâganik Avatet Attutaunigigajattanginnik Kinugautimmi;
- (h) sakKititaulluni Kallunâtitut Inuktitullu anginiKalluni 12 nalunaikkutanga nenittaugusinga anginitsamillonet;
- (i) uKallutik Inuit adjjinnik pitâsot ilauKataugiamut ikajutsijimmit ammalu takugunnatitaullutik ilauKataugiamut Kagitaujami allasimajunik;
- (j) pejaigiaKappata Kimiggunimmit taimâk pikKujisimajuKatillugu, KaujmattisigiaKavut Kinuagijausimajumik naittumik uKausiKatillugu pitjutinginnik Kinugautiup;

- (k) uKallutik Inuit pivitsaKanninginnik 60-nik ulluni ullunga sakKititaulaummaninit Kaujimattisiutiudluni allatausimajuk (n) sivullimik Kangatattitausinga pivitsaKattisilluni inuit uKâlakKulugut Nunatsiavut kavamanganut 25 Ikajuktauvik Road, P.O. Box 70, Nain, NL, Canada AOP 1L0 ammalu ikajutsijimmut;
- (l) takutillugit Inuit asingillu Kanuttojut Nunatsiavut kavamangata Kagitaujanganut takugiamik Kaujigatsanik pitjutigillugit ilauKataugiamut ammalu avatet Kimiggutaunitsangita suliansangit;
- (m) aitibaullutik ilonnainut atunit Inuit Nunalet kavamanginnut;
- (n) Kangatattitaullutik maggonillonet inuit Kaujigatsanginni atunit Inuit Nunalinginni; ammalu
- (o) asiagut tilitsigajappat Ministar tamatumunga, magguatilluni allataulluni tamât maggok wogek nâppanik nallikatâllutik unikkausitigut inuit atuaKattajanginni Inuit Nunalinginni.

### **Adjiliullugu Kaujitsiutik aitibaugiaKavuk Ministarimut**

**43.** Adjanganik Kaujitsiutimik uKautaujuk allatausimajumi 41 aitibaugiaKavuk Ministarimut tamammik uKausiujut ilingajuit ilautillugit pisogigialingit allatausimajut 42-mi ammalu ullunga Kaujitsiutiup sivullipâmik Kangatattitauniammat atâni allatausimajumi 42(n).

### **Ministar uKautjigajakKuk ikajutsijimik pitjutigillugit Kaujimattisinnik atiKautimmik**

**44.** Ministar pigunnaKuk, ulluni tallimani ullunga ilauttitauliaKiningani, sakKititsiluni tilitsiutimmik ikajutsijimut pitjutigillugit sakKititauninga Kaujitsiutik Kinugautik ilingajumik ubvalu *ininganut* pijausongualet allatausimajumi 42-mi.

### **Ikajutsijik KaujimattisigiaKavuk Inunnik**

**45.** Inuk Kinuppat adjanganik ilauKataugunaninga ikajutsiji pigiaKavuk, atulluni sukkanippaumik atuinamik, tagvainak aitisiluni adjanganik ilauKataugutimmik Inummut ammalu aittulugu Ministar allasimajumik Kaujigatsamik pitjutigillu atunit piusiujuut tagvani allatausimajumi ilautillugit atinga tugâpvingalu Inop Kinugasimajop Kaujigatsamik, ullunga Kinusimaningani ammalu ullunga Kinugammat aitibausinga.

### **Inuit Kaujimattitauningit Kinugautinik ammalu suliaKapvimi suliajijaujunik tikitauguni atiKautimmik**

**46.** Kinugautik ilauttitaulippat ikajutsijimmut atâni allatausimajumi 4.5.1 PikKujammi ammalu Ministar tikitauppat Kaujigatsanik pitjutigillugu Kinugautik atâni allasimajumi 4.6(a) PikKujammi Ministar pigunnasituaguni Kângiutilugani tallimani ulluni suliaKapviutillugu ullunga kamagillugu tikitausinga Ministar tikitauguni adjingnanik ikajutsigiajiup Kaujitsiutinganik atâni allasimajumi 43 ubvalu ullunga Ministar tikitausinga Kaujigatsamik atâni allatausimajumi 4.6(a)-mi PikKujammi, inunnik KaujimattisigiaKavuk Kinugautimmik Nunatsiavut kavamangata Kagitaujanganani ammalu asiagut Ministar pikKujituappat nâmmagijaujumik.

### **Iluumiutangit kavamani inuit Kaujimattitaunitsangit**



- 47.** Nunatsiavut kavamanga inunnik Kaujimattisiutinga atâni allatausimajumi 46 pikKujivuk:
- (a) sakKititaulluni Kallunâtitut Inuktitullu;
  - (b) Kaujimattilugit Inuit ilauKataugutimmik Kanullu adjinginnik pitâsongummangât, ubvalu pitâgijausonik, ilauKataugunnanik Kaujigatsailu ilingajuit Kinugautimmut;
  - (c) Kaujimattilugit Inuit pusiugasuajunik atuttaugialinnik Kimiggugiamut Kinugautimmik;
  - (d) Ministar Kaujittisigasuappat inunnik pitjutigillugu Kinugautik ammalu Avatinik Attuiniugajattut atulluni piujunik ubvalu pusiugunnatunik ilallugit allasimajunik tunitjigutinnik, Kaujimattisilluni Inunnik ilagiagutunik atuttauniattumik Ministarimut Kaujimattisigiamut inunnik;
  - (e) uKautillugit Inuit uKakKulugit Kaujimausimminik ubvalu takunnausimminik pitjutigillugu Kinugautik ammalu Avatinik Attuiniugajattut Ministarimut allasimatillugit ilillugit ubvalu namminik aitillugit Community Liaison Officer-imut ubvalu allalitsijuttigut 25 Ikajuktauvik Road, P.O. Box 70, Nain, NL, Canada A0P 1L0, sukkajukkut (709)922-2931, Kagitaujatigut [environmentalreviews@nunatsiavut.com](mailto:environmentalreviews@nunatsiavut.com);
  - (f) uKallugu ullunga inuit Kimiggunitsangit sakKititaulluni Ministarimut;
  - (g) ikajutsijillu Kinusimappat petsigiamut avatinik Kimiggugiamut atâni allatausimajumi 4.5.2(b)-imi PikKujammi, ilautitsiluni Kaujittisiutimmik Kinugautimmut petsigiamut ammalu pitjutinginnut.

### **IlauKataugiamut Kaujimajaugialet aititaullutik asinginnut suliaKapvinut**

**48.** Avatinik SuliaKapvik aititsigiaKavuk adjinganik ilauKataugiamut taimâk pigiaKagutik ammalu Nunatsiavut kavamanga inunnik KaujimattisigiaKavuk atâni allatausimajumi 47 atunit asingit suliaKapvet Nunatsiavut kavamangani allalitsijuttigut ubvalu namminik tunigiattulugit, Kagitaujatigut ubvalu nallituinnangagut aititsiutinut Kinugallutik aititaugiamik takunnausinganik Ministar UKautjigijaget katimajingitigut sivungani nâjillugunut inuit Kaujimattitausingininni.

### **IlauKataugiamut Kaujimajaugialet aititaullutik katimajitsuanut kiggatuttinut asinginnulu**

**49.** Avatinik SuliaKapvik aititsigiaKavuk adjinganik ilauKataugiamut ubvalu Kaujigatsanik ammalu Nunatsiavut kavamanga inunnik Kaujimattisilluni atâni allasimajumi 47 atunit Inuit Nunalet kavamangani, atunit Inuit Nunalet kuaparesangani ammalu atunit Inuit Nunalet Inunnik kiggatuttinganut.

### **IlauKataugiamut Kaujimajaugialet aititaullutik Prâvinsimi Pitsatunilinnut**

**50.** IlauKataugiamut âkKitausingipat Prâvinsimi Pitsatunilinnut, Ministar aititsigiaKavuk adjinganik ilauKataugiamut Prâvinsimi Pitsatunilinnut ukua ilautillugit:

- (a) Kinuagijausimajuk Pitsatunilet sakKititsimajanga Kimiggudlugit isumagijangit ilauKataugiamut aitillugit Ministarimut sivungani nâjikKâtinnagu inuit Kaujimattitauningit;

(b) Kaujimattisinillu Kinuagijausimajumut âkKittaulluni malillugu allatausimajuk 11.4.4 Labradorimi Inuit Nunamik Satusaijet AngiKatigegutingani.

## ILANGA 5

### NAILLITISIMAJUT KIMIGGUTAUMAJUT

#### Tugâgutingit naillititaumajut Kimiggutaujut

**51.** Tugâgutinga naillitisimajuk Kimiggunimmut pitaKattisigiaKavuk Kimiggunikkut mikijumik anginitsamut anginiKalluni Kinugautik Ministar Kanuk piniammangâmmi pisonguniammat atâni allasimajumi 4.11.10 PikKujammi pivitsaKalluni 142 ullunik malillugu ulluni ilauKataugiamut.

#### Tugâgutingit naillititaumajut Kimiggutaujut

**52.** Kanuk piniammangâmmik âkKisuiligutik atâni allasimajumi 4.11.10 PikKujammi pitjutilik Kinugautimmik kamagijauniulluni naillitisimatillugu Kimiggugianga, Ministar pigunnaKuk:

(a) isumatsasiugutiKalluni ilauKataugiamut ammalu Kaujigatsanik takujautitsitillugu ikajutsiji;

(b) isumatsasiugutiKalluni uKautjigiagutimmik ammalu uKautjigiagutet Avatet SuliaKapvingani, ilinganiattut uKautjigianimmut ammalu uKautjigiagutinginnik AngajukKaunet katimajet;

(c) Kinennaniannimik isumagijanginnik Inuit ilingajunik Kinugautimmut;

(d) Kaujimattisilluni Pitsatunilinnik; ammalu

(e) isumatsasiugutigillugu uKautjigiagutinga AngajukKaunet katimajet ammalu asinginnik inunnik angutiugaluappat annaugaluappalonet isumagijanginnik

#### Inuit Kaujimattitaunitsangita ullusangit

**53.** Pitjutigillugu pitâgiamik isumagijaujunik Inunnut ilingajunik Kinugautimmut inuit KaujimattitaugiaKavut ulluKallutik 60-nik pigiasilluni ullunganik sivullipâmik sakKittitaulaunninganik Kaujitsiutik malillugu allatausimajuk 42(o).

#### Ministar takillititsigiannaKuk inuit Kaujimattitaunitsanginnut

**54.** Ministar pisonguvuk Kangatuinnak sivungani nâjikKâtinnagu inuit Kaujimattitauningit, akunigiamut âkKisilluni pivitsaKattisigiamik atâni allatausimajumi 53 ullugiallanik 30-nik pivitsaKattisilluni ikajutsijimmik allasimajunik Kaujitsiutitik akunigiamotsinimminik ammalu Kaujimattitautillugit inuit akunimottaugianninganik.

#### Nunalinni kiggatuttet atiKautinik atuinnautitsigiaKavut Inunnut

**55.** Kinuppat Inuk Nunalinnik Inunnik kiggatutti âkKisigiaKavuk ilauKataugutimmik allasimajumik ammalu Kaujimattisilluni ilingajunik Kinugautimmut atuinnaullutik Inummut.

## **Nunalinni kiggatuttet aittutaugiaKavut Kanuk isumagijanginnik Inuit**

**56.** Nunalinni Inunnik kiggatutti tikitaugiaKavuk uKausigijausimajunik, isumagijaujunik ammalu Kaujigatsanik ubvalu tikititausimajunik allasimatillugit ubvalu uKausituinnangitigut Inuit ilingajunik Kinugautimmut ammalu sunait attuiniKagajammangâta aitillugit Kaujigatsait Avatinik SuliaKapvinganut Nainimi.

## **kamagigialingit Inuit Nunalet kuaparesangita**

**57.** Inuit Nunalet kuaparesangit âkKisigiaKavut ilauKataugutiup allaKutinginnik ammalu Kaujigatsanik ilingajunik Kinugautimmut atuinnautilugit Inuit Kinugalippata kamagillugit Kinugautet ammalu tikitaulluni uKausiujunik isumagijaujunik ammalu Kanuk aulatauniammangât ubvalu sakKititaulluni allasimatillugit ubvalu uKausituinnangitigut Inuit pitjutigillugit Kinugautik ammalu sunait attuiniugajattut, ammalu aitillugit Kaujigatsait Avatinik SuliaKapvinganut Nainimi.

## **Nunatsiavut kavamanga Kaujimattisitsanga Inunnik**

**58.** Inuit Kaujimattitautilugit Ministar KaujimattisigiaKavuk Inunnik pitjutigillugit Kinugautik tigusigiamut Inuit Kaujimausinginnik atuttaugajattunik avatet Kimiggutautillugit ammalu tigusigiamut uKautjigiagusinik isumagijaujuniillu Inunnik pitjutigillugit Kinugautik ammalu sunait attuiniugajattut.

## **Kanuk Kaujimattisitik Inunnik kamagijaujutsaumangât**

- 59.** Ministar, pigialimminik pigunnaKuk Kaujimattilugit Inuit atâni allasimajumi 58 imailingalluni:
- (a) tigollalluni isumatsasiugutigillugillu uKausigijausimajut tikititaumajut Inunnit kiugusingit Kaujimatitsigiamut malillugu allatausimajuk 41 ammalu 47; ubvalu
  - (b) pigunnatitaullutik immigojuit Inuit KaujimaKatigegiamut Kaujimausimminik ammalu uKautjigiasongullutik isumagijaminillu Ministarimut; ubvalu
  - (c) pigiasillutik atautsimik ubvalu maggonik katimanniujonnik malillugu allatausimajuk 4.11.7 PikKujammi ammalu ilanga 6; ubvalu
  - (d) kamagillugit asingit Kaujimattisigiamut ilingajuit Ministar isumatsasiugutitsangit nâmmalippata.

## **ILANGA 6**

### **SÂMEKATIGENNET**

## **Ministar pigiasititsigunnaKuk sâmeKatigenitsanik katimallutik**

**60.** Ministar pititsigunnaKuk katimaKatigejunik malillugit allatausimajut 4.11.7-imi PikKujammi ammalu ilauttitautilugit Inuit avatiligijuKatillugu Kanuk pijuKaniammangât ilingajunik Kinugautimmut ilingajunik naillititaumajunik Kimiggugiamut.

## **Initsangit sâmeKatigenitsangita katimanningit**

**61.** Ministar pigiasigunnaKuk katimaKatigejunik nanituinnak Ministar pikKujituappat ubvalu takunnagatsatigut ubvalu fonnitigut katimattitaullutik ikinnipaugajattuk atausiatuinnaluni katimadlapatalonnet:

- (a) isumagijajumi initsangani Kinugautiup; ubvalu
- (b) Labradorimi Inuit Nunanginni inigijangani Kinugautiup; ubvalu
- (c) Inuit Nunalinginni Kaninnipaujumut Kinugautimmut.

**kititangit ilauKataujutsait sâmeKatigejuni katimajuni**

**62.** Ministar pigiasittisippat sâmeKatigejutsanik ilingajunik Kinugautimmut Ministar KaikKujigiaKavuk:

- (a) ikinnisauluttinagit maggonit ammalu ununisauluttinagit 15-nanik Inunnik;
- (b) Pitsatunilet Kanuk pigiamik kamasongullutik ilingajunik Kinugautimmut;
- (c) kinatuinnalu Ministar isumagijanga nâmmagijauulluni; ammalu
- (d) ikajutsigiaji takunnatillugu sâmeKatigejunik, Kaujimattisijutsautillugu ubvalu ilauKataulluni, Ministar pikKujituappat.

**Maligatsangit ikajutsijet ilauKataujuit sâmejuni katimajuni**

**63.** Ikajutsigiaji papvisâgiaKangituk ubvalu asiagut ilauKataulluni KaikKujausimajunut Inuit ilauKujautillugit sâmeKatigejuni kisiani tamânelluni ilauKataullunilu sâmeKatigejuni ammalu kisiani pikKujauguni malillugu allatausimajuk 62(d).

**KaikKujaugunnaKut isumangitigut Ministaret kamagillugit sunait isumatsasiugutaujuit**

**64.** Ministar ilonnâgut kamagiaKavuk ilingajunik Inuit KaikKujaunitsanginnut ilauKataugiamik sâmeKatigejuni tâvatuak Inuit KaikKujausimajut sâmeKataugiamut pigiaKavut:

- (a) Inollutik attutauniKagajattut Kinugautimmut ubvalu Kaujimanilet avatinik ubvalu Inuit avatinik illigusujut ilingajunik Kinugautimmut;
- (b) suliaKattiugatik Nunatsiavut kavamanganut ubvalu PitsatuniKallutik;
- (c) ilauKataugatik Ministaret ilanginnut ubvalu illumiuKatinginnut; ammalu
- (d) suliaKattiugatik, kiggatuttiugatik, ubvalu ilauKataullutik ubvalu suliaKattiulutik ikajutsigiajimut ubvalu asiagut ilingajunik ikajutsijimmut.

**KaikKujinik Kaujimattisinillu sâmeKatigejutsanik katimallutik**

**65.** Ministar sakKititsigunnaKuk KaikKujigiamut ilauKataujutsanik sâmeKatigellutik allasimajunik, imminik ailluni, ubvalu fonnitigut ammalu atunit KaikKujajut angisimajuit KaikKujaugutimmik, ikajutsigiaji ammalu inuit sepanillonet ulluni Kaujimattitaullutik katimanitsamik ammalu aittulugit atunit ilaugasuajut adjinganik ilauKataugutimmik ammalu asinginnik taimaittumut ilingajunik ubvalu pitâllutik ilauKataugutimmik ammalu Kaujimajaugialinnik Kagitaujatigut.

**Ilumiutangit Kaujimattisigiamut sâmeKatigejutsanik katimallutik**

**66.** Kaujitsiutik atâni allasimajumi 65 ilauttisigiaKavuk atinginnik ilauKataujuit, ullunganik, sitondinganik ammalu ininganik katimanniup, ingiggautingit kamagijautillugit katimajitsait, tujummiuvitsangit kamagijauullutik, âkKigiattausot katimautitsait, naillitisimajuk Kinugautik, uKausittangit kamagijaugialet Ministar kamagijaukKunagit sâmeKatigejuni, ilumiutangini allatausimajumi 67.

#### **kamagigialingit ilauKataujuit sâmeKataullutik katimajuni**

- 67.** SâmeKatigejuit katimajet:
- (a) uKautijaujut KimigguKullugit allatausimajunik pitjutigillugu Kinugautik sivungani katimanniup;
  - (b) KaujimattisigiaKavuk ullut pingasut sivungani ilaugunnangikuttik katimanimmut ubvalu kamagunnangikutik atuattaugialinnik sivungani katimanniup;
  - (c) âkKigiattautesigunnaKut ubvalu ilagiallugit âkKigiattausot katimajuni katimautitsait ikinnisaungituni 24 sitondini pigiasikKâtinnagit katimanimmik;
  - (d) uKautijaujut ilautsiaKullugit sâmeKatigejuni katimajuni Kaujimausigijamminik isumagijamminillu uKallutik suliaKaKatigenikkut asinginnik ilauKataujunik kamatsiagasuamut Inuit Kaujimausingit, ilikKusingit ammalu illigijaujut timingutitaullutik Nunatsiavut kavamangani Kanuk pijutsaumangâta ilingajunik Kinugautimmut; ammalu
  - (e) uKautijaujut ilauKataugiaKangitut ikajutsigajimut kisiani tamânegutik ilauKataullutik sâmeKatigejuni katimajuni.

#### **Tuniggusiatsangit sâmeKataujuit katimajet**

**68.** KaikKujausimajut sâmeKatigegiamut katimajuni asingit Ministariup, ikajutsijiup, AngajukKâp, Kaujisattet ammalu Pitsatunilet pigiaKavut, malillugu allatausimajuk 70, akilittaulutik:

- (a) Tuniggusianga malillugu Ilagiagutik C tagvani maligatsani; ammalu
- (b) kenaujait akiliusiat ingigganimmut, tujummiuvinut, niKitsanut ammalu asinginnut tagvainak atuttaugialinnut malillugu Nunatsiavut kavamangata suliaKatingita akiliusiangata atuttauKattajuk pigiaKalimmata.

#### **Kanga aittutauniamangâta tuniggusianik**

**69.** Tuniggusiat ilingajut sâmeKatigejunut katimajunut akilittaugiaKavut KaikKujausimajunut ilauKujaudlutik senani ulluni suliaKapviutillugu katimannik pijagesimalippat.

#### **Kanga akilittaugiaKammangâta aittosiat akiliusiat**

**70.** Akilittaugialet aittosiat akilittaugunnaKut sivungani iluingalugit ubvalu ilangagut ammalu akilittaugiaKavut senait ulluit iluani Nunatsiavut kavamanga tikitautuappata takattusimajunik kenaujanik Kinugautimmut, malitsialugu ilusinga.

#### **Ministar akilegumagajangituk tuniggusiamik ubvalu akiliusiamik**

71. Ministar tigumiagunnaKuk ubvalu aittuigani akiliusiamik ilonnâgut ubvalu ilanganik tuniggusiammik ubvalu akilittaugialinnik KaikKujausimajunut ilauKataujunut piusilukaKappata katimajuni, isumangagut Ministar, talangappata, nâmmangitoppata, piungitoppata ubvalu uivisâlukallutik takutsautitsipata uvinimminik.

### **SâmeKatigennet katimanet angmatitaullutik inunnut**

72. SâmeKatigejut katimajuit angmatitaugiaKavut inunnik malillugit ukua:
- (a) Ministar pigunnaKuk, angutiugaluaguni annaugaluagunilonnet isumammigit piujumik pitjutiKappat taimâk pigiamut, matullugu ilonnanga ubvalu ilanga katimannijuk inunnut.
  - (b) ilauKataujut inunnit ilaugunnaKut katimajuni takunnatuinnalutik kisiani Ministar uKappat ilauKujinimmit asiagut.

### **katimautitsangit sâmeKatigejut katimallutik**

73. katimautitsait sâmeKatigejuni katimajuni âkKitaugiaKavut Ministarimut âkKigiattausimallutik Avatinik SuliaKapvimut Ministar kiggatullugu.

### **IkinnipaugiaKavut ilumiutangit katimautitsait**

74. SâmeKatigejuut katimautitsangit ilumiutaKagiaKavut, ukuninga:
- (a) tunijanganik Ministariup ubvalu ikajutsigiajiup naillitisimatillugu Kinugautik;
  - (b) tunijanganik Ministariup sunait pitjutautillugit uKautaujuut sâmeKatigejuni Ministarimut;
  - (c) uKâlatigetitaugunnalutik ilauKataujuit sakKititsigiamut ammalu uKâlautigillugit asingit ilagiagutet pitjutilet Kimiggugiamut Kinugautimmik pigumaligutik uKautjigianitsamik Ministarimut.

### **Ministar itsivautaugiaKavuk sâmeKatigejuni katimajuni**

75. Ministar itsivautaugiaKavuk sâmeKatigejuni katimajuni.

### **katimautivinet sâmeKatigejuni katimajuni ammalu Kaujimajaugialet tigollajausimajut Ministarimut**

76. Avatinik SuliaKapvik pigiaKavuk:
- (a) tigumiallutik tukisinattunik katimautivininnik sâmeKatigesimajut katimatillugit; ammalu
  - (b) Kagitaujatigut piulillugit sâmeKatigesimajut katimatillugit.

## **ILANGA 7**

### **SULIAKAPVINI KIMIGGUNIK KAUITITSINILLU**

**SuliaKapvimi piusiugialet taitsumani tagvainak Inuit katimattitaugesimatualippata**

**77.** Inuit katimattitausimalittillugit ammalu 20-tini ulluni suliaKapvini ullungit nâjippata inuit Kaujimmattitausimatillugit Avatinik SuliaKapvik kamagiaKavuk Kimigguluni Kaujisallunilu ilauKataugiamut, ilonnatik Kaujigatsait ikajutsijimmut ilingajuit Kinugautimmut ammalu ilonnatik Kaujigatsait tigollajausimalippat ilingajut Kinugautimmut.

### **SuliaKapvimi suliaKavuk ilingajut tigollajausimalippat Kaujigatsait**

**78.** Avatinik SuliaKapvik pigiaKavuk, atuttaugatsait Kimiggugiamut Kaujisagiamullu uKautaujunik allatausimajumi 77-imi ubvalu sâmeKatigejut pigiasimalippata atuttaugatsait tukisinattunik Kimiggugiamut:

- (a) tigumiallutik tukisinattunik allatausimajunik ubvalu Kagitaujammii nipiliuttausimajunik ilonnainik Kaujisannikut uKâlautausimajunik Inunnik pitjutigillugu Kinugautik, ilauttitautillugit immigut uKâlaKatigenniusimajut ubvalu apitsuniusimajut, katingajet uKâlautiviningit ammalu asinginnik taimaittunik Kaujisannimi;
- (b) tigollallutik katitsulugillu ilonnatik allasimajut tikititausimajut Inunnut inuit katimattitautillugit;
- (c) piulimallugit Kaujisattausimajut uKautaujut allatausimajumi 76 ammalu allatausimajumi (a) ammalu (b) âkKitausimajut Nunatsiavut kavamangani Inuit Kaujimausingit allataumajut,
- (d) aititsiluni adjinginnik tunijausimajunik uKautaujut allatausimajumi (b) aitillugit asinginnut suliaKapvinut Nunatsiavut kavamangani;
- (e) tunitsilutik uKautaujunik allatausimajumi (b) atuinnaulutik Inuk Kinugajappat taimaittumik;
- (f) tunitsilutik uKautaujunik allatausimajumi (b) atuinnaulutik ikajutsiji Kinugajappat; ammalu
- (g) tunitsilutik uKautaujunik allatausimajumi (b) atuinnaulutik Nunatsiavut kavamangata Kagitaujanganik KaujigatsaKautimmi.

### **Ilingajut suliaKapvimi Kimiggugiamut Kaujinniusimajullu**

- 79.** Kaujisaligutik Kimiggugiamut Kaujisimajaminillu Avatinik SuliaKapvik pigiaKavuk:
- (a) kamatsialuni ilonnatik Kaujijaugialet pitjutilet Kinugautimmik ilumiutaKatsialuni maligatsait ilingajunik ammalu nâmmagijautsialutik Kimiggutaugiangit ilingajuit Inuit ilikKusinginnut ammalu illigijanginnut;
  - (b) Kimiggulugu ulinnaitaugutinga sunait nâmmagijaugajangit Avatinik Attuigunnatut Kinugautimmi ammalu Kinuagijaujut piusiumititsiutaugajattut attuitailigiamut;
  - (c) atuinnaulutik Kaujisautimik Kinugautimmut ammalu Avatinik Attuiniugajattunik isumagillugit tugâgutingit avatet paigijaunitsanginnut allatausimajumi 3.2 PikKujammii;

- (d) atuinnaguilluni Kaujisautimik Avatinik Attuiniugajattunik ilingajunik ilikKusinut, avatinut ammalu kenaujaliugutaugunnatut illigijaujuut Inunnut;
- (e) Kimiggulugu Kinugautik ammalu Avatinik Attuiniugajattut isumagillugit, pigiaKagutik, uKumaittogajattut allatausimajut Ilagiagutimmi PikKujammi;
- (f) Kinillutik katitsulugillut ilingajuit Inuit Kaujimausinginnut timingutitaunitsanginnut Kimiggutaugiamut Kaujisallugulu Kinugautik ammalu Avatinik Attuiniugajattut; ammalu
- (g) Kaujisapvigillugit asingit suliaKapvet katutjiKatigellu Nunatsiavut kavamangani ammalu Pitsatunilet, pigiaKagutik.

### **SuliaKapvimi Kaujitsiutik atasingutitsigiamut uKautjigiagusingatut UKautjigajet katimajet**

**80.** Avatinik SuliaKapvik Kimiggunigisimajangit Kaujisallutillu allatausimajumi 77 isumatsasiugutiKagiaKavuk uKautigillugillu isumagijaujuut UKautjigajet katimajinginnut.

### **SuliaKapvimi Kaujitsiutik, uKautjigiagutik ammalu uKautjigiagusingat Ministariup**

**81.** kinguvailugani 20-nik ullunik suliaKapviujunik malillugu pijagesimannik Inuit Kaujimattitautillugit Avatinik SuliaKapvinga pigiaKavuk:

- (a) atuinnaguilluni naillitisimajumik Kanuk piusiusimajunik KaujisattuKatillugu inunnik; ammalu
- (b) tunitjilutik Kaujisanniusimajunik Kimiggugiamut Kaujisagiamullu Kinugautimmik ammalu uKautjigiagutunik ilingajunik Kinugautimmut ammalu sunait Avatinik Attuiniugajattut aitillugit Ministarimut allatausimallutik Kaujitsiutikkut.

### **SuliaKapvimi Kaujitsiutik siammatitaugiaKangituk**

**82.** Kaujitsiutik uKautajuk allatausimajumi 81(b) siammatitaugiaKangituk.

### **Ilagiagutet Ministaret Kaujisasimanningit**

**83.** Sivungani Kanuk piniammangâmmik pigiasikKâgatik atâni allatausimajumi 4.11.10 PikKujammi Ministar pigunnaKuk Kaujitsiluni katsungaitzialugit AngajukKaunet katimajet ubvalu asingit katingajet ubvalu inuk angutiugaluaguni annaugaluagunilonnet isumaKaguni pigiaKanninganik.

### **Kaujitsiutik Prâvinsimut**

**84.** Pijagegutik naillitisimajumik Kimiggugiamik ammalu sivungagut Kanuk pigiasikKâgatik atâni allatausimajumi 4.10.11 PikKujammi Ministar aittuigiaKavuk Prâvinsimi Pitsatunilinnik Kaujitsiutimik pitjutilinnik uKautajummi allatausimajumi 11.2.10 AngiKatigegutimmi.

### **KaujisaKatauningit Prâvinsi**



**85.** Sivungani Kanuk piniammangâmmik uKakKâgatik ubvalu Kanuk pigiasigutik pivitsaKattisigunnaKuk Kinugautik aititaulluni Ministarimut Kaujitsiniattillugu Prâvinsimi Pitsatunilinnik.

### **Ministaret Kanuk piusigigumajangit Naillitisimajut Kimiggunet Inuit Kaujisapviutillugit**

**86.** Tikitausimatualigutik isumatsasiugutigillugulu Avatinik SuliaKapviup Kaujitsiutinga Ministar uKagunnaKuk ilauKataugumagutik pitaKatsiangininganik Kaujigatsanik pitjutigillugit Kanuk piusigugialet atâni allatausimajumi 4.11.10 PikKujammi ubvalu nâmmasianginingit uKumailutaujut allatausimajut Ilagiagutingani PikKujaup ammalu:

- (a) Kinugagiallallutik ubvalu piunitsanik Kaujigatsanik Kimiggugiallatitaullutillu allatausimajumi 90;
- (b) pikKujaugialellonet Kinugautik ilijauKataugiiallalluni timingutitaujunut ilagiiallugu piunitsamillonet Kaujitsiutimmik kamagiugunnaunilu nutâmik inuit Kaujisapviutillugit malillugit tâkkua maligatsait;
- (c) Kanullonet âkKisiutillutik atâni allatausimajumi 4.11.10-imi PikKujammi allatausimajumillu 90-imi.

### **Ullusanga Naillitisimajuk Kimiggutimmut Piusiugumajut**

**87** Ministar uKagiaKavuk Kanuk pijutsaumangâta uKautaujumi allatausimajumi 86 30-tini ulluni suliaKapvini pijagettauninganut inuit Kaujimattitauningit.

### **Ministar takillititsigiagunnaKuk ullusanganik naillitisimajumik Kimiggugiamut piusigumajuni**

**88.** Ministar pigunnaKuk Kangatuinnak sivungani nâjikKâtinnagu uKautaujuit allatausimajumi 87-imi, unutsigiiallugit pivitsagijangit 30-nik ulluni suliaKapviujunik:

- (a) aittulugu ikajutsiji allasimajunik Kaujitsiutunik unutsigiattauninginnik sunait pitjutautillugit; ammalu
- (b) Kaujimattitautillugit inuit unutsigiattauninginnik sunait pitjutautillugit.

### **Inuit Kaujimattitauningit takillititsigianimmut**

**89.** Inuit Kaujimattitautillugit atâni allatausimajumi 88(b) aititaulluni Nunatsiavut kavamangata Kagitaujigut Kaujitsiutinginnut ammalu Kanutuinnak aititsisongummujuk Ministar pigumatuaguni.

### **Piusigugialet malillugit Kanuttoningit atiKautik nâmmasiagaluammangât**

**90.** Ministar uKappat ilauKataugiamut sakKititsisimangininginnik nâmmatunik Kaujitsiutunik Kanuk âkKisiutigiamut atâni allasimajumi 4.11.10 PikKujammi ubvalu nâmmangipata uKumailutait âkKitausimajut Ilagiagutingani tagvani PikKujammi:

- (a) Ministar KinugiaKavuk Kaujitsiutigiallanik, âkKisigiagutunik Kanuilingausinganik Kinugautiup, âkKigiattausimajumik ubvalu piusiummitausimajumik Kaujisannikut Avatet Attutaunitsanginnut Kinugautimmi, ubvalu âkKisigiagutimik piusiummitiKullugu Kinuagijausimajuk piusiummitsigiamut, avatet aulataunitsangita pannaigutinganik ubvalu utittitaugutsanik matuttaunitsangillu pannaigutet;

- (b) Ministar uKautjigunnaKuk Kaujigatsait uKautaujut allatausimajumi (a) ilijaulluni inigennatanganut ilauKataugiamut allaKutinut ammalu âkKिताugiallaluni katitsutausimajunut ilautillugit ilonnatik nutât Kaujigatsait;
- (c) ikajutsiji Kaujititsiutigiallanik ubvalu âkKisigiagutini ilauKataugiamut allaKutini ubvalu taimaittunut ilingajunik pikKujaugusingatut Ministariup nutâmik ilaugutimmi ubvalu ilagiagutimmik Kaujititsiutimmut atâni allatausimajuni (a) ammalu (b); ammalu
- (d) Ministar pigunnaKuk, senani ulluni suliaKapvini ullunganik tikitausimaliguni Ministari nutâmik ilaugutimmi ubvalu Kaujititsiutigiallanik atâni allatausimajumi (c), aulatsiluni nutâmik katimanitsamik Kaujisagiamut; ubvalu
- (e) Ministar aulatsingipata nutâmik inuit katimattitautillugu atâni allatausimajumi (d), Ministar Kanuk pigiamik âkKisigiaKavuk atâni allatausimajumi 4.11.10-imi PikKujammi 15-ani ulluni suliaKapvini ullunganik tikitausimatualiguni nutâmik ilaugunnautimik ubvalu Kaujigatsaugiallajunik atâni allatausimajumi (c).

### **Piusiugialet nutâmik inuit Kaujimattitaunitsanginnut**

**91.** Nutâmik KaujisanniKagasuappat tilijautillugit atâni allatausimajumi 86(b) ubvalu 90(c)-imi, allatausimajuit 53-mit 90-mut tâkkunani maligatsani atuttaugiaKavut.

### **Tagvainaunitsak nukKanitsangit Naillitisimajut Kimiggutauningit**

**92.** Ministar nukKatitsigajakKuk naillitisimajumik Kimiggugiamik Kinugautimmik Kangatuinnak sivungani uKakKâgani Kanuk pigasuummangâmmi atâni allatausimajumi 4.10.11 PikKujammi pitaKagiaKappat:

- (a) inuit KaujimattitaukKâtillugit Ministar aittuigumalippat petsigiamut atâni allatausimajumi 4.5.2(b)-mi PikKujammi;
- (b) malillugu angiKatigesimannik Kinugautik KimiggutaugiaKavuk Pitsatunilinnut ubvalu angiKatigesimajut avatinik Kimiggugiamut piusinganik;
- (c) Pitsatunilik tilitsiluni Kinugautik ilinganninganik tukisinattumik Kaujisagiamut; ubvalu
- (d) Pitsatunilik kjusikKujigunnaipat Kinugautimmik.

### **Atuagaliugiamut Ministar Kanuk piusigigumajanga**

**93.** Kanuk piusigigumajanga Ministariup atâni allasimajumi 4.10.11 PikKujammi ubvalu allatausimajumi 92 allasimagiaKavuk ammalu adjinga imailingatillugu:

- (a) aititaulluni ikajutsijimmut sukkajukkut ubvalu Kagitaujakkut ammalu allalitsijuttigut;
- (b) ilijaulluni Nunatsiavut kavamangata Kagitaujatigut Kaujigatsanginnut; ammalu
- (c) aititaulluni Pitsatunilinnut sukkajukkut ubvalu Kagitaujakkut ammalu allalitsijuttigut.

## **ILANGA 8**

## TUKISINATTUT KIMIGGUNIOUSIMAJUT

### Tukisinattut Kimigguniusimajut kamagijaulippata

94. Kinugautik kamagijaugiaKavuk tukisinattoluni Kimiggulugu pitaKagiaKappat:
- (a) pitaKagiaKaguni avatet Kimiggutausimanninginnut Kaujitsiutimmik ubvalu avatet attutausimanninginnut allataumappat atâni Ilanga X-imi Prâvinsimi *Avatinik Paitsigiamut PikKujangani*; ubvalu
  - (b) iluingalugu Kaujisannik, angiKatigegutikkut ubvalu katimajinik apitsuKattalutik Canadamiuni *Avatet Kaujisattauningita PikKujangani*; ubvalu
  - (c) Kinugautik adjiKangituk allatausimajuk Ilagajuk D-mi; ubvalu
  - (d) Ministar uKalluni malillugu PikKujak ubvalu tâkkua maligatsait Kinugautik kamagijaugiaKanninganik tukisinattoluni Kimiggutaulluni.

### Inuit Kaujimattitauningit tukisinattunik Kimigguniusimajunik Kinugautiusimajumik naillititausimangitumik

95. Kinugautik kamagijaugiaKappat tukisinattotillugu Kimiggulugu ammalu taimaijaugesimangipat naillitillugu Kimiggulugu, ikajutsiji ammalu Ministar KaujimattisigiaKavok ilauKataugiamut malillugu ilanga 3 ammalu Ministar inunnik katimatitsigiaKavuk ilingajunik Kinugautimmut malillugu allatausimajuk 4 kisianiungituk allatausimajumi 59(c)-mi.

### Ministar aittuigiaKavuk katimajitsuanik Kaujimattisiutimmik tukisinattunik Kimigguniusimajunik

96. Ministar pigiaKavuk, pigunnasituaguni, Kaujitsiluni allasimajunik Kaujigatsanik katimajitsuanut ilauKataugiamut kamagijausimatualippat tukisinattunik KimiggutaugiaKanninga atâni allatausimajumi 94.

### Tatattugak ilumiutangillu Kaujimattisigiamut katimajitsuanik

97. Kaujimatitsinik atâni allatausimajumi 96 ilagiagutaugiaKavuk Kaujitsiutimmut atâni allatausimajumi 47-imi, ammalu allasimagiaKavuk aitillugu UKattimut, ammalu imailingalluni:

- (a) ulinnailugu ikajutsiji;
- (b) uKautigillugu atinga Kinugautiup ulinnaitaunitsanganut;
- (c) ulinnailugu ininga nunak ubvalu nunait Kinugautiup iniginiattanga ammalu atunit nunak Labradorimi Inuit Nunangit atuttaugajattut ilingajuit Kinugautimmut;
- (d) ulinnailugik maggok Inuit Nunalegik Kaninnipaujok pitjutaujumut nunamut Kinugautimmi;
- (e) takutitsigunnaluni naillitisimajumik Kinugautimmik;

- (f) takutitsigunnaluni naillitisimajumik Avatinik Attuiniugajattunik Kinugautimmi; ammalu
- (g) takutitsigunnaluni Kaujitiutimik Kinugautik kajusittitaugiaKappat katimajitsuanut ammalu kamagijaugiaKalluni tukisinatillugu Kimiggutaulluni katimajitsuanut malillugu allatausimajuk 4.12 PikKujammi.

**Ministar sâmotsigiaKavuk naillitisimajumik inuit uKausinginnik Kinugautimmi katimajitsuani**

**98.** Ministar pigiaKavuk:

- (a) Kinugautik pitjutausimappat inuit Kaujimattitautillugit naillitisimalluni Kimiggutaulluni, 30-ni ulluni Kanuk pijaunialimmangât kamagijautillugu Kinugautik kamagijaugiaKavuk tukisinattotillugu Kimiggulugu, sânganottaulluni katimajitsuanut:
  - (i) Avatinik SuliaKapviup naillitisimajanga uKautaujuk allatausimajumi 81(a); ammalu
  - (ii) Ministariup uKautjigiagutinga ilingajuk tukisinattumut Kimiggutausimajumut, ilautillugu ilauKataugiamut nâmmagaluammangât pitjutigillugit tukungit Kimiggutaugiamut ammalu maligatsangit uKautaujut tukisinattumi Kimiggugiamut; ammalu
- (b) Kinugautik pitjutausimangipat naillitisimajunik Kimiggugiamut kamagijaulluni sivungagut Kanuk tukungit Kimiggutauniammangâta, 30-tini suliaKapvini ulluni ullunga pijagettausimanninga Inuit KaujimattitaukKâtillugit, sânganottaulluni katimajitsuanut:
  - (i) Avatinik SuliaKapviup naillitisimajunik uKautaujunik allatausimajuni 81(a); ammalu
  - (ii) Ministariup uKautjigiagutinga ilingajuk tukisinattumik Kimiggugiamut, ilautitautillugu ilauKataugiamut nâmmaninga pitjutigillugit tukisinattuit Kimiggugiamut ammalu maligatsangit uKautaujuut tukisinattunik Kimiggugiamut.

**Piusitsait sâmotsigiamik allaKutinnik katimajitsuat itsivaKatigengipata**

**99.** katimajitsuat itsivaKatigengipata taitsumani Ministar sâmotsigiaKavuk allaKutinnik atâni allasimajumi 98, Ministar sakKititsigiaKavuk adjinganit aitillugit atunit kiggatuttinut ammalu sâmollugit allaKutet sivullipâmik pivitsaKatualiguni taitsumani kingulliani itsivaKatigelippata katimajitsuat.

**Kimigguningit Kinugautimik katimajitsuat**

**100.** katimajitsuat aittutauppata Kaujitiutimmik tukisinattumik Kimiggugiamut Ministarimit, katimajitsuat kajusigiaKavut tukisinattuk Kimiggulugu Kinugautik malillugit katimajitsuat maligatsangit piusitsangillu ilingajuit kamagiamut tukisinattunik Kimiggugiamut.

**Ministar kamagigialingit ilingajut tigollagiamut Inuit Kaujimausinginnik**

**101.** Ministar pigiaKavuk pikKujaugusingit malillugit tukisinattut Kimiggutaullugit katimajitsuanut:

- (a) kamagitsialugit ilonnatik Inuit Kaujimausingit tigollajauullutik atugatsait tukisinattunik Kimiggugiamut nipiliuttausimajunik piulimajauullutillu âkKitaugusisimajangititut Nunatsiavut kavamangata Inuit Kaujimausingit Kagitaujanottausimallutik;
- (b) Inuit Kaujimausingit tigollajausimajut atuttaulutik tukinattolutik Kimiggugiangit atuinnalutik katimajitsuanut;
- (c) Malilligu ilanga 11 Inuit Kaujimausingit tigollajauullutik atugatsautillugit tukisinallutik Kimiggulugit atuinnaulutik kinatuinnamut Inummut Kinujumut takugiamik tâkkuninga; ammalu
- (d) Malillugu Ilanga 11 Inuit Kaujimausingit tigollajauullutik atugatsautillugit tukisinallutik Kimiggulugit ikajutsigiajik Kinuppat.

### **SuliaKapvimi suliaitsait ilingajut tukisinattumik Kimigguniusimajumik**

**102.** Nunatsiavut kavamanga namminik KaujisagiaKavuk Kimiggulunilu ilauKataugutunik, inuit uKausinginnik Kaujigatsanillu ilingajunik Kimiggugiamut Kinugautimmik ammalu, malillugit maligatsait piusiugialellu katimajitsuanut ilingajut tukisinattunut Kimiggugiamik, tunitjilutik uKautjigiagutimminik ammalu uKautjigiagutinnik isumatsasiugutaugialinnik katimajitsuanut.

### **SuliaKapvimi Kaujitsiutik katimajitsuanut**

**103.** Tunijaunitsanga uKautajuk allatausimajumi 102-mi:

- (a) tunijaugiaKavut malillugit katimajitsuat maligatsangit piusiugialellu inuit Kaujimattitaunitsanginnut;
- (b) atausingutitsilutik Inuit Kaujimausinginnik;
- (c) kamagiaKavut piusitsanik tugâgutininllu avatet paigijaunitsanginnut âkKitausimajunik PikKujammi ammalu, pigiaKagutik, uKumailutait âkKitausimajut kamagillugit Ilagiagutingani PikKujaup;
- (d) adjigetitaullutik ilikKuset, avatet ammalu kenaujaliugutet illigijaujut Inunnut; ammalu
- (e) siammatitaungitogiaKangitut kisiani katimajitsuat, malillugit maligatsangit piusiugialellu ilingajuit tukisinattumik Kimiggugiamik, tilitsigutunik Kaujitsiutik ubvalu nallituinnanga ilanga siammatitauttailgiaKappat.

### **Ministar Kaujimattisitsanga Pitsatunilinnik**

**104.** Pijagettaupat tukisinattuk Kimiggutaugappat katimajitsuanut, Ministar pigiaKavuk takujautitsiluni Prâvinsimi Pitsatunilinnik Kaujitsiutikkut sunait uKautigillugit pitjtaujuut uKautajut Ilagiagutimmi PikKujammi allatausimajuk 11.2.10-imi AngiKatigutimmi.

## **Kaujimatitauntingsangit ilingajuit Pitsatunilinnut**

**105.** Ministar KaujitsigiaKavuk Prâvinsimi Pitsatunilinnik ammalu, pikKujaugamik Labradorimi Inuit Nunamik Satusaisimanningita AngiKatigegutingani, Federallet Pitsatuningit kamagillugit Kinugautiup sivungani nâjinitanganut tukisinattuk Kimiggunik ammalu Kaujitsilutik isumagijaujunik, uKautjigiagutinik ubvalu uKautjigiagutinginnik Pitsatunilet katimajitsuani isumatsasiugutaugiaKatillugu katimajitsuanut Kanuk angiKatigegutilâmmangâmmik pijagellutik ammalu isumatsasiugutigillugit pijaukKujajuit pigunatitsigajattut Kinugautik kajusikKulugu.

## **kamagialingit Ministar ilingajut Kanuk pijagellutik piusigumajanginnik katimajitsuat**

**106.** Angittausimallutik katimajitsuanut ammalu malillugit piusiukKujajut ammalu maligatsait piusiugialingillu katimajitsuat pitjutigillugu tukisinattut Kimiggunet, Ministar angiutiKagiaKavuk Kinugautimmik, kajusitillugu Kinugautik malillugit maligatsait piusiugialellu, ubvalu Kujanâllugu Kinugautik.

## **Pisogialingit ministariup Kanuk piusigumajanginni**

**107.** Kanuk piusigumajanga Ministariup atâni allatausimajumi 106 allatausimagiaKavuk ammalu adjinga imalingatillugu:

- (a) aititaulluni ikajutsijimmut sukkajukkut ubvalu Kagitaujatigut ammalu allalitsijutigut;
- (b) ilijaulluni Nunatsiavut kavamangata Kagitaujatigut Kaujitsiutingitigut; ammalu
- (c) aititaulluni Pitsatunilinnut sukkajukkut ubvalu Kagitaujatigut ammalu allalitsijutigut.

## **Aittuigunnaik angittaugutinnik pisongugiamut aktasinnimmulu**

**108.** Taitsumani, tukisinattuk Kimiggujaugetuappat, Ministar angiutiKagiaKavuk Kinugautimmik maligatsaKagaluappat maligatsaKangikaluappalonnet, SuliaKapvinga Nunaliginimmut Pivianattunginnilu kajusigajattuk atuinnauguilluni kajusiutaugialinnik, angiutinik, pigunnautinik, laisinsinik, aktasiutinik ubvalu aittosianik aulatsigiamut Ministar aitillugit ikajutsijimmut malillugit allatausimajut 109, 110 ammalu 115.

## **Ministar tigumiagunnaKuk pigunnaudet akinginnik Kimiggugiamut akilittausimangitunik**

**109.** Ministar kinguvaititsigajattuk ubvalu Kujanâllugu angiutik, angiutinnik, pigunnautinnik, laisinsinik, aktasiutinnik ubvalu aittosianik atugatsanik Kinugautimmi kisiani Ministar nâmmasalippat akiligialet ilonnatik avatinik Kimiggutitsitillugu Nunatsiavut kavamanga ilingajunik Kinugautimmut pitâgijausimalilluni iluingalugu ikajutsijimmit.

## **Attutaugunnainga Ministar Kanuk piusigumajangit**

**110.** Kinugautik angiutausimalippat atâni allatausimajumi 106 kajusigunnangituk kisiani ikajutsiji tigumialippat ilonnainik asinginnik angiutinik, pigunnautinik, laisinsinik, angiutigutet atuttaugialet atâni Inuit Maligatsanginni ubvalu maligatsani ilonnâgut tatattuigiamut atuttaugiaKagajattuk aulatsigiamik Kinugautimmik.

## ILANGA 9

### AKILIGIALET AKELLU

#### Akingit Kimiggunet

**111.** SuliaKapvinga Nunalignimmut Pivianattunginnilu tigumiagiaKavuk tukisinattumik allatausimajumik ilonnanik suliaKattet sitondinginnik, Kaujisattet ammalu ilisimallagiujuut akiliusiatsanginnik ammalu asinginnik akiligialinnik ilingajunik avatet Kimiggutauninginnut ilingajunik Kinugautimut ammalu ilonnatik pitâgijaugialet Kaujisanniusimajut, katimannet ammalu tusânniusimajut ammalu tuniniallugit tukisinattotillugit naillitisimallugit Kaujitsiutiulilluni Kaujijaugialinnik Aulatsijimollugu maggok (2) wogek nâjituappat.

#### Sunait ilijaugialet Akiligialinnut

**112.** Ilonnatik akiligialet, tuniggusiat ammalu ikajotet, ilauttitautillugit kenaujait angiutaumajut katimajitsuanut ilingajut tukisinattumut Kimiggunimmik ammalu ilanginnik aittosianik atuttausimajut akiliutaudlutik Nunatsiavut SuliaKattanginnut ilingajut Kimiggugiamut ilautillugit allatausimajut uKautaujut allatausimajumi 111 tâvatuak Kinugunnangitubvalu aittutaullutik ukunani:

- (a) kiggatuttet AngajukKaunet katimajinginni, ilautillugu Ministari; ubvalu
- (b) kiggatuttet katimajitsuani, ubvalu
- (c) Allatinga katimajitsuut; ubvalu
- (d) Tullingit Ministaret; ubvalu
- (e) Aulatsijinga Avatinik; ubvalu
- (f) Aulatsijinga Maligatsanik.

#### Aittuinik akiligialinnik ikajutsijimmut akitsanginnik avatet Kimiggutauninginnut

**113.** Aulatsiji pigiaKavuk, kamagillugit allatausimajut uKautaujut allatausimajumi 111, akiligialimik akilillugu ikajutsigiaji ilonnaini Nunatsiavut kavamangita kenaujaKutinginnit ilingajunik avatet Kimiggutauninginnut.

#### Kanga aittaugiaKammangâta akiligialet

**114.** Aulatsiji aittugiaKavuk akiligialinnik uKautaujunik allatausimajumi 113 piusingititut kamagijautillugit Kimiggutaugialet ammalu aittuiluni akilittaugialinnik Kângiutilugani ullunganik Ministar sakKitisimajanganik angutiugaluaguni annaugaluagunilonnet atâni allatausimajumi 106.

#### Piusiugunnatut akilesimangitunut akiligialimminik

**115.** Kujanângimagillugit allatausimajut tâkkunani maligatsani, Ministar aittuigunnaKuk tilisigutimmik angisimanginimminut, angiutininik, pigunnautininik, laisinsinik, aktasiutinik ubvalu aittosianik sakKititaugiaKavuk ilingajut Kinugautimmut kisiani Ministar nâmmasalippat ilonnatik akiligialet uKautaujuut allatausimajumi 114-ami akilittausimalippata.

## **Ministar âkKisigunnaKuk akilittaugialinnik tigollagiamut angiKatigegutimmik**

**116.** Minister pigunnaKuk, angittausimalluni AngajukKaunet katimajinut, ilauKataulluni angiKatigennimut ikajutsijilu utittisigiamut Nunatsiavut kavamangata akiligiaKasimajanginnik aulatsidlutik avatinik Kimiggugiamut ammalu angiKatigegutet âkKitaumajut ubvalu asingit allatausimajuit tagvani ilangani.

## **ANGIKATIGENNIK KIMIGGUGIAMUT**

### **PikKujak maligatsailu ilingajuk Kimiggunimmut Kinugautinik ilingajunik angiKatigegiamut angiKatigegutik**

**117.** PikKujak ammalu ukua maligatsait ilingajut ilonnainut Kinugautinut kisianiungituk kamagillugit adjigenginingit ubvalu ininganottaupata maligatsait angiKatigegutimmi ubvalu tilitsiutinga Ministariup atâni tagvani ilangani.

### **Ministaret tilitsigutingit pitaKattisigunnaKuk tukisinattunik angiKatigegiamut pusiugialinnut**

**118.** AngiKatigennik atuttauliaKippat Minister sakKititsigunnaKuk tilitsigutimmik tukisijautillugu tatattugak tagvani maligatsani ammalu PikKujanga Kinugautiup Kimiggutaugialik malillugu angiKatigennik ubvalu tukisinattotitaugasuatillugu attuiniugajattuk angiKatigegutimmik pusiugialinni malittaugialet atâni PikKujami ammalu tâkkunani maligatsani.

### **Ministaret tilitsigutingit pitjutigillugit angiKatigegiamut Kimiggugiamik**

**119.** Malillugu allatausimajuk 118, angiKatigegutik atuttaulippat ammalu ilingalluni Kinugautimmut Minister aittuigiaKavuk tilitsigutimmik petsiluni Kingautik Kimiggutaunitsanganik malillugu PikKujak ammalu tilitsiluni Kimiggunik akusittitaulluni malillugu avatinik Kaujisannimut pusiugialik sakKititausimajuk ammalu tatattugait angiKatigegutausimanningit.

### **Kaujimatitsinik ilingajunik angiKatigennimut avatet Kimiggutauninginnut**

**120.** Minister sakKititsipat tilitsiutimmik malillugu allatausimajuk 119 Minister takutitsigiaKavuk inunnik Kaujititsiutimik angiKatigegiamut Kimiggunimmut Nunatsiavut kavamangata Kagitaujagut Kaujititsiutingagut ammalu asingitigut pusiugunnatutigut Minister isumatsasiugutiKagiaKavuk nâmmatumik.

### **Iluumiutangit Kaujimatitsigiamut ilingajuit angiKatigennikut Kimiggugiamik**

- 121.** Kaujigatsak atâni allasimajumi 120-mi imailingagiaKavuk:
- (a) sakKititaulluni Kallunâtitut Inuktitullu;
  - (b) Kaujimattilugit Inuit Kinugautimmut ammalu Kanuk pitâgijausongummangât, tigujausongummangât, Kaujigatsait ilingajut Kinugautimmut;
  - (c) takujautitsiluni naillitisimajumik pusiugialimmik Kimiggugiamut Kinugautimmut;



- (d) Kaujimattisilluni Kanuk pigasuammangâmmik atuttaugatsanik  
Kaujimattitaullugit inuit Kinugautimmik ammalu Avatinik Attuiniugajattunik;
- (e) ilonnanginnik Kaujigatsanik Kaujimajautitsiluni ilingajunik Inuit  
Kaujimausinginnik ubvalu isumagijanginnik pitjutigillugu Kinugautik ammalu  
Avatinik Attuiniugajattut; ammalu
- (f) uKallugu ullusanga inuit Kimiggugajanninginik ammalu kinamut  
ajutsaumangâta.

**SuliaKapvimi kamagijaugialet ilingajut angiKatigenikkut Kimiggugiamik**

- 122.** Avatinik SuliaKapvik pigiaKavuk, ilingajunik angiKatigenikkut Kimiggugiamik:
- (a) tigulallugit katitsulugillu ilonnatik allatausimajut tunijaumajut Inunnut;
  - (b) aitillugit adjingit tunijaumajut uKautaujuit allatausimajumi (a) aitillugit  
asinginnut suliaKapvinut Nunatsiavut kavamangani;
  - (c) Kaujimattilugit asingit suliaKapvet katutjiKatigellu Nunatsiavut kavamangani  
ammalu Pitsatunilet, pigiaKagutik atugatsanik pannaigiamut suliaKapvik  
Kimiggunitsanganut Kinugautimmik;
  - (d) Kimiggulutik Kaujisallutillu Kaujigatsanik sakKititaujunik ikajutsijimmut  
ilingajunik Kinugautimmut ammalu ilonnainik Kaujijaugialinnik  
tigulajausimajunik ilingajunik Kinugautimmut ukua ilautillugit:
    - (i) Kimiggulugu Kinugautik ammalu Avatinik Attuiniugajattut iluani  
tugâgutinginni avatet paigijaunitsanginnut âkKitausimajut  
allatausimajumi 3.2 PikKujammi;
    - (ii) Kimiggulugu Kinugautik ammalu Avatinik Attuiniugajattut iluani  
ilingajut ilikKusinut, avatinut ammalu kenaujaliugiamut illigijangit Inuit;
    - (iii) Kimiggulugu Kaujisallugillu ilingajut Inuit Kaujimajanginnut  
kamagillugu Kinugautik ammalu Avatinik Attuiniugajattut; ammalu
    - (iv) naillitisimajuk Kaujjausimajuillu isumagijangit UKautjigijaget katimajet  
ammalu kinatuinnamit, katimajinit ubvalu pitsatunilinnit ilingajut  
angiKatigegiamut avatinik Kaujisagiamut piusiugajattut ubvalu  
sakKititaujuit Kaujjausimajut, Kimigguniusimajut ubvalu asingit  
Kaujitisituet nâjidlutik Kaujisimajangit angiKatigennikut avatet  
Kimiggugiagnit piusiujuni.

**SuliaKapvimi Kaujitisituk, uKautjigiatik ammalu uKautjigianninga Ministariup**

**123.** Avatinik SuliaKapvik tunitjigiaKavuk Kaujisimajaminik Kimiggunik ammalu  
Kaujisannikut Kinugautimmik ammalu uKautjigiagusinik ilingajunik Kinugautimmut ammalu  
Avatinik Attuiniugajattut Ministarimut allasimatillugit Kaujitisitiullutik.

**Ministariup Kanuk piusigumajangit malillugit angiKatigennik Kimiggugiamut**

**124.** AngiKatigennikut Kimiggusimappata ilingajunik Kinugautimmut  
kamagijaugialik naillitisimalluni Kimiggugatsak, Ministar pivitsaKavuk 30-ni ulluni

tikitausimaliguni Kaujitsiutimik uKautaujuk allatausimajumi 123-mi angutiugaluaguni annaugaluagunilonnet Kanuk pigasuammangâmmi pigiaKavuk atâni allatausimajumi 4.11.10-imi PikKujammi ammalu Kaujitsiniaguni Pitsatunilinni ammalu AngajukKaunet katimajinginnik.

### **SuliaKapvimi Kaujitsiutik siammatitauniangituk**

**125.** SuliaKapvimi Kaujitsiutik uKautaujuk allatausimajumi 124-mi siammatitaugiaKangituk.

### **Ministaret Kaujitsiutinga katimajitsuanik pijagenninginnik angiKatigennikut Kimiggunimmik**

**126.** AngiKatigennikut KimiggujuKasimappat ilingajunik Kinugautimmut tamanna tukisinattotillugu Kimiggutaumajuk, Ministar pigiaKavuk, 45-ini suliaKapvini ulluni nâjisimaningata angiKatigennikut Kimigguniusimajuk, sânganottaugialik katimajitsuanut:

- (a) sakKititaumajuit angiKatigennikut avatet Kimiggutausimaningita piusigisimajanga ilautillugu Kaujijaumajut, Kimigguniusimajuk ubvalu asingit Kaujitsiutet sakKititaumajut nâjinikkut Kaujijaumajut angiKatigennimik piusiKatigedlutik; ammalu
- (b) allasimajuk Kaujitsiutik ilumiutaKalluni Ministar Kimiggunisimajanganik Kaujisannigisimajanganillu Kinugautimmik ammalu Ministar uKautjigiagusinga uKautjigiagusellu ilingajut Kinugautimmut ammalu Avatinik Attuiniugajattut.

### **Piusiugialik sâmotsigiamut Ministaret Kaujitsiutinganik katimajitsuat itsivaKatigengipata**

**127.** katimajitsuat itsivaKatigengipata taitsumani Ministar sâmotsiKujautillugu allaKutinik atâni allasimajumi 126, Ministar aitisigiaKavuk adjinginnik atunit kiggatuttinut ammalu sâmollugit allaKutet sivullipâmik pigunnasituaguni kingullimik itsivaKatigengipata katimajitsuat.

## **ILANGA 11**

### **INUIT KAUMAJITSUAT PITJUTIGILLUGIT KIMIGGUNET**

#### **Pivitsaujut Inuit Kaujimausinginnik**

**128.** Avatinik SuliaKapvik ammalu tukisinattunik KimiggugiaKagajappata katimajitsuat kamagiaKavut sakKititsilutik, piuliukKailutik, katitsuilutik ammal tukiliullugit Inuit Kaujimausingit ilingajuit Kimiggutaugialinnut.

#### **kinalonnet inuk pitâgunnangilak pivitsanginnik Inuit Kaujimausinginnik atuinngauttitaulutik atâni tâkkua maligatsait**

**129.** kinalonnet inuk, ilautillugit kiggatuttet inunnik ubvalu ikajutsiji, pitâgunnangilat pivitsagijanginnik Inuit Kaujimausinginnik tigollajausimajunik allatausimajunillu atugatsautillugit avatet Kimiggutauninginni ubvalu atuinnaulutik atâni allatausimajuni 76, 79, ammalu 101-mi.

#### **Ministar âkKisigunnaKuk maligatsanik ilingajunik sakKititsigiamut Inuit Kaujimausinginnik**

**130.** Ministar Avatinik SuliaKapvingani suliatKavuk sakKititsiluni Inuit Kaujimausinginnik ilingajunik Kimiggugiamut Ministar sakKititsigiaKavuk maligatsanik ammalu malittaugialinnik ilingajunik sakKititsigiamut, ilautillugit maligatsait adjiliugigiamik ammalu pisogijaugialet Kaujimattisigiamut ammalu ilonnatik adjingit utittitaullutik Nunatsiavut kavamanganut nâjituappat Kimiggunik.

**Pigunnanik atugiamut Inuit Kaujimausinginnik atuinnaulutik atâni tâkkua maligatsait**

**131.** Ilonnatik Inuit Kaujimausingit sakKititaullutik ikajutsijimmut ubvalu inunnt KimiggujuKatillugu sakKititaullutik immigut pitjutaujuit Kimiggunimmut ammalu ilingajut pivitsaujunut atuttaugajattut Kaujimatitsigiamut atugatsanik kamagiamut Kaujittitsinik aittotigigajattangit Ministariup ilonngait pivitsaujut atuttaugajattut Inuit Kaujimausingit pijagellutik taitsumani nâjippat Kimigguniujuk.

**NamminiKannik**

**132.** Ilonnatik Inuit Kaujimausingit tigollajausimajut atugatsait avatet Kimiggutauninginni pigijaugiaKavut atingani Nunatsiavut kavamanganut, angiutiKalluni pivitsaujunik Kaujimatitsigiamut.

## **Ilagiagutik A**

### **Suliatsait Pejaugunnatut Ilaugunnanimmit ammalu Avatet Kimiggujaunitsanginnut**

- A1. Aullâsimavet.
- A2. Atuinnataungitut aullâsimavet niKitsasiugiamut.
- A3. Atuinnaungitut Kaujisapvet aullâsimavet ikinnisanut 200 inunnut ulluni jâri tamât.
- A4. Aullâsimavet, illuit, sinittavet ammalu ilingajut ilusinginnut atuttauKattatut kenaujaliugatik.
- A5. Kaujisannet kisiani ilingappata Avatet Kaujisattaunitsanginnut atâni Federal ubvalu Prâvinsimi Maligatsanut.
- A6. MaligatsaKalluni, suliatsak, suliaKalluni ubvalu pivallialutik ilingajunik ujuganniugiamut malillugu angiutaumajuk SuliaKagiamut Pannaigutik.
- A7. Kijuttanik.
- A8. kamagillugit sakKijâgettut sikidonut akKutet.
- A9. Kinugautet pejaullutik avatet Kimiggutaunitsanginnut atâni federal ammalu Prâvinsimi Maligatsait kisiani Ministar tilitsipat ilingagajattunik avatet Kimiggutaunitsanginnut.

## **Ilagiagutik B**

### **Akiligialet ilingajut Avatet Kimiggutauninginnut**

B1.	IlaKataulppat Kinugautik naillitisimallugu Kimiggutaulluni	\$1,000
B2.	IlaKataulppat Kinugautik tukisinattoluni Kimiggutaulluni	\$1,000

## **Ilagiagutik C**

### **Tuniggusiangit IlauKataujuit SâmeKataullutik katimajuni**

- C1. KaikKujausimajut ilauKataujut sâmeKataullutik katimajuni akilittaugiaKavut tuniggusianginnik imailingatillugit:
- (a) ilaujuit fonnitigut ubvalu taggajâtigut, \$30 sitondimi akitunitsaulugani \$120-mit.
  - (b) ilauKataujuit katimajuni, \$240 ullumi.
  - (c) ilauKataujuit katimajuni ikinnisanik ullumi (âktanik sitondinik) \$30.00 sitondimi akitunitsaulugani \$150-mit.
  - (d) aullasimanniminut ammalu Kimiggusimaniminut atuagatsanik atuinnguijuKatillugu sâmeKatigennisanik katimajuni, \$30.00 sitondimi.
- C2. Ministar tigumiagajakKuk ubvalu akilengimagilluni ilonnâgut ubvalu ilanganik tuniggusiatsaup KaikKujausimajunut ilauKataujunut piusilukaKappata sâmeKataullutik katimajuni, isumangagut Ministariup, talangappata, inotsiangittopata, piungisâppata ubvalu uvinimminik takutsautitsipata usingalutik.

## **Ilagiagutik D**

### **Suliatsait tukisinattotillugit Kimiggutaugialet**

kamagillugit suliatsait imailingagialet tukisinattotillugit Kimiggutaullutik:

- D.1 ujuganniavet, siKallevet suliaKautet, akKutellu ammalu akKutet atuttaunginnagialet, ilingajut ujugannianimmi, sanannet, aviukKainet, siKallenet, ingiggautet, aullatitsiutet ubvalu âkKisuiigiannik Nunaup Kangani Pivianattunik.
- D.2 malittaugialik suliaKalluni, aulatsigiamut, atugiamut anitsiutunik Kâjotsajattalinnik.
- D.3 Kuatsânattutigut ingiggautet pitsatuniKallutik ununnisanik atautsimit megawattimit ubvalu aullatitsiutiKalluni napajutigut.
- D.4 simitsimallutik kommik, imaup akKutinga, tasijik ubvalu asingit piulimatsivet ubvalu imaligiutet.
- D.5 utsualunnik ubvalu kiasaleniKautet ubvalu utsualuit kiasalenellu sullungit.
- D.6 imappimi akKutet.
- D.7 inuit ubvalu immigojuut akKutet ubvalu inuit akKutingit ilautitautillugit sikidokkut akKutet, ammalu naittuit akKutet kalivet takinitsaulugatik 500 metersinit.
- D.8 migvik ubvalu akKutik sikummi migvik.
- D.9 aniukKaivik.
- D.10 ilingajuit supojunut kittugianut ubvalu omajugusinniutet supojottigut ubvalu asingitigut omajunik ubvalu iKalunniaganik.
- D.11 suliatsait asingit pejaugialet Kinugautinit atajuit sakKititaisimajuni Paigijaugialinni Nunani.
- D.12 aullaigatsatannik Kijunnik.